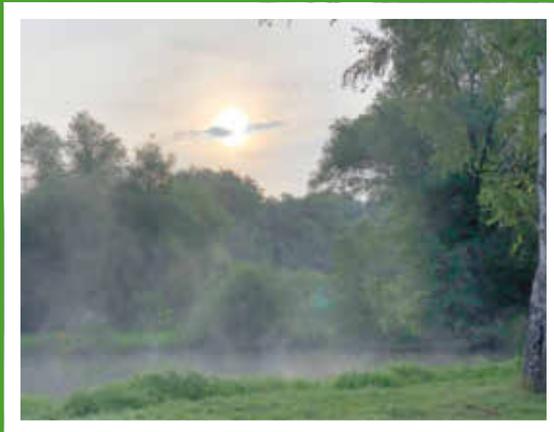




Mitteilungsblatt mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Ensdorf

15 JAHRE NATURSCHUTZGEBIET NONNENWIES/DISTELWIES



Bericht im Umwelt-Info

Medizinische Dienste

■ Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Wochenend-Notfalldienst für Ensdorf findet im Erdgeschoss des Marienhaus Klinikum Saarlouis in der Kapuzinerstraße 4 statt.

Tel.-Nr. 0 18 05/66 30 03 von samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr

(0,14 Euro/Minute aus dem Festnetz, Mobilfunknetz-Preise abweichend).

An Feiertagen von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 Uhr des Folgetages.

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte den Notarzt über die Rettungsleitstelle

19 222 oder 112.

Bei Handy bitte nur mit Vorwahl (0681).

Notfalldienst der praktischen Ärzte

Unter der ärztlichen Bereitschaftsdienst-Nr. 116117 ist der diensthabende Arzt zu folgenden Zeiten zu erreichen:

- Montags, dienstags und donnerstags von 18.00 bis 08.00 Uhr des darauffolgenden Tages
- Mittwochs und freitags von 13.00 bis 08.00 Uhr des darauffolgenden Tages
- Samstags von 08.00 bis montags 08.00 Uhr
- An gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08.00 bis 08.00 Uhr des darauffolgenden Tages.

Für die Augenärzte gelten die gebietsbezogenen Notfalldienste.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

Der kinderärztliche Notdienst für das gesamte West-Saarland findet an **Wochenenden (Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr), Feiertagen sowie Brückentagen im Erdgeschoss des Marienhaus Klinikum Saarlouis in der Kapuzinerstraße 4** statt.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer erreichbar: **06831/1257883**. Um die Wartezeit so gering wie möglich zu halten, ist es dringend notwendig, sich vorher telefonisch anzumelden. Sollte der Verdacht auf eine ansteckende Erkrankung bestehen, teilen Sie dies bitte ebenfalls telefonisch mit.

■ Notfalldienst der Hals-Nasen-Ohren-Ärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

Bitte wählen Sie die bundesweit einheitliche Bereitschaftsdienst-Nr. **116117**.

■ Notfalldienst der Augenärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

24./25. August 2019

DOVI-AKUE Nadine, Zeughausstraße 7b, 66740 Saarlouis; 06831/1500, Mobil: 0157/87499190

Notfalldienst der Zahnärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

24./25. August 2019

Dr. Rainer Gerling, Saarlouis-Fraulautern; 06831/81047

Apothekendienst

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.00 Uhr des angezeigten Tages und endet um 8.00 Uhr des Folgetages

23. August 2019

Gangolf-Apotheke, Hauptstraße 2, Wadgassen-Differten, 06834/60267

24. August 2019

Apollonia-Apotheke, Lebacher Straße 33, Saarlouis-Fraulautern, 06831/82828

25. August 2019

Marien-Apotheke, Kirchstraße 9, Bous, 06834/2300

26. August 2019

Löwen-Apotheke, Lebacher Straße 11, Saarwellingen; 06838/2739

27. August 2019

Limberg-Apotheke, Saarstraße 2, Wallerfangen; 06831/61777

28. August 2019

Mathilden-Apotheke, Provinzialstraße 4, Wadgassen-Schaffhausen, 06834/41010

29. August 2019

Cristall-Apotheke, Kirchstraße 28, Bous, 06834/770790

30. August 2019

City-Apotheke Seelbach, Saarlouis, Titzstr. 17, 06831/5014486

■ Notfalldienst der Tierärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

24./25. August 2019

Tierärztin Schomburg, Losheimer Straße 42 d, 66663 Merzig, Tel.: 06861/791111

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Arz, Kaiserslauterer Str. 44, 66123 Saarbrücken, Telefon: (0681) 3 32 32

<http://www.tierklinik-arz.de>

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494

<http://www.tierklinik-elversberg.de>

Tierärztliche Klinik für Pferde Drs. Rupp, Schwarz und Anen, Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80

<http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

Bei verletzten Wildtieren wenden Sie sich bitte an die saarländische Wildtierauffangstation (0681/9712839).

Polizei • Feuerwehr • Rettungsdienste

■ NOTRUF

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

RETTUNGSDIENST 112

■ Polizei Ensdorf

Telefon: 54522

■ Polizeirevier Bous

Telefon: 06834 / 9250

■ Freiwillige Feuerwehr

Feuerwehrgerätehaus, Tel.: 9669790

Wehrführer Jürgen Wolfert Tel.: 958535

Impressum:

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet) Tel. 06502/9147-0 oder -240

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Thomas Blee, unter der Anschrift des Verlages

Verantwortlich bei Zustellreklamationen: Telefon 06502/9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Kirchen • Kindergarten • Bildung • Soziale Dienste • Sonstige

■ Pfarrämter

Pfarreiengemeinschaft Bous St. Peter - Ensdorf St. Marien
 Kath. Pfarramt St. Marien Ensdorf,
 Pfarrsekretärin Alexandra Schmitt Tel.: 06831/52264
 Kath. Pfarramt St. Peter Bous,
 Pfarrsekretärin Katrin Blohm, Tel.: 06834/2378
 Pfarrverwalter Pastor Dr. Frank Kleinjohann Tel.: 06831/40187
 Diakon Manfred Debonig, Tel.: 06831/59478
 Gemeindefereferent Martina Leinen Tel.: 06834/7820135
 Gemeindefereferentin Julia Krechan Tel.: 06831/508615
 Gemeindefereferentin Dorothee Schmitt Tel.: 06831/508613

■ Dekanat Saarlouis

Dekanatsbüro: Kleinstraße 58,
 66740 Saarlouis-Lisdorf Tel.: 06831/7699550

■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

Pfarrbezirk I: Schwalbach (Griesborn, Hülzweiler), Elm (Derlen, Knausholz, Sprengen), Saarwellingen und Schwarzenholz,
 Pfarrer Reinhard Janich, Schwalbach Tel.: 06834/53546
 Pfarrbezirk II: Bous und Ensdorf
 Pfarrerin Juliane Opiolla, Bous Tel.: 06834/7801752
 Gemeindebüro Schwalbach Tel.: 06834/956970
 Öffnungszeiten Mo., Di., Do., und
 Fr.: 8:30 bis 12:00 Uhr, mittwochs geschlossen

■ Haus für Kinder & Familien

Kindergarten „St. Marien“ Ensdorf
 Leitung: Karsten Müller
 Zentrale und Rezeption: Frau Dany Thiel Tel. 53391

■ Schulen

Grundschule Ensdorf Tel.: 506096 / Fax: 507441
 Rektorin: Christina Lein
 Freiwillige Ganztagschule/Gemeindehort Tel.: 509140
 Leitung: Irmhild Stutz
 Gemeinschaftsschule Schwalbach-Ensdorf Tel. 06834/953953
 (Johannes-Gutenberg-Schule Schwalbach)

■ Weitere Schulen

Kreismusikschule in
 Bous-Ensdorf-Schwalbach Tel.: 06834/1534
 Anne Frank Schule
 Schwalbach Tel.: 06834/953900

■ Soziale Dienste

Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverband Ensdorf
 Herr Paul Fisch, Schwarzstraße 5 Tel.: 1667033
 Mobil: 0177/4881231

Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis
 Beratung u. Info's zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- u. Patientenverfügungen Kostenlose Zusendung
 von Informationsmaterial unter Tel. 06831/444-436

Saarlouiser Tafel
 (Lebensmittelspenden für Bedürftige) Tel.: 06831/93990

Psychosoziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes
 im Landkreis Saarlouis
 Tel.: 06831/444700

Diakonisches Werk an der Saar (Beratung zwischen Schule und Beruf)
 Tel.: 06831/49721

Arbeitsstelle für Integrationshilfen
 der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 06831/121721

Selbsthilfegruppe der anonymen Alkoholiker
 zentrale Kontaktstelle Tel.: 0681/19295

Donum Vitae e.V.
 Staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung
 Großer Markt 21, 66740 Saarlouis Tel.: 06831/120028

Elternselbsthilfe Dillingen e.V. Tel.: 06831/7685702

Deutscher Kinderschutzbund e.V.
 1. Vors. Frau Renate Ruffing, Tel.: 5 22 56

Lebenshilfe Saarlouis e.V. Tel.: 06838/810-18/19

Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis
 Choisy-Ring 9, Saarlouis Tel.: 120630

Leitstelle Alter werden
 im Landkreis Saarlouis: Tel.: 06831/444-239

Kommunale Beratungsstelle „Besser

leben im Alter durch Technik“: Tel.: 06831/444-573

Notruf und Beratung für vergewaltigte und misshandelte Frauen
 Telefonische und persönliche Beratung von Frauen, die sexualisierte Gewalt erlebt haben.

Telefonberatungszeiten:

Montag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag und Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr

Notrufgruppe Saarbrücken, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken,
 Tel.: 0681/36767 Fax: 0681/ 9385898

Frauenhaus Saarlouis Tel.: 06831/2200

Aufnahme Tag und Nacht möglich, Anonyme und kostenlose Beratung

Hilfe für Familien mit geistig Behinderten

Familienentlastender Dienst (FED)

der Lebenshilfe e.V., 66793 Saarwellingen

Tel.: von 08:00 - 16:00 Uhr Tel.: 06838/9827-70

Tel.: von 16:00 - 08:00 Uhr Tel.: 0171/3875124

Beratungsstelle für junge Arbeitslose

Katholische Erwachsenenbildung e.V. Hospitalstraße 7

66798 Wallerfangen Tel.: 06831/965646

Abholung von Tierkörpern und Schlachtabfällen

..... Tel.: 06508/91430

Tierschutzhotline im Saarland Tel.: 0681/99784530

■ SONSTIGE RUFNUMMERN

Bergmannsheim Ensdorf Saal Tel.: 504-163

Großsporthalle Ensdorf Tel.: 59501

Freibad Ensdorf Tel.: 506206

Postagentur Ensdorf Tel.: 4879462

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr von 9.00 - 12.30 und von 14.00 - 17.00 Uhr

Mi von 9.00 - 12.30 Uhr; Sa: von 9.00 bis 12.00 Uhr

Förster der Gemeinde Ensdorf

für den Staatsforst, Herr Martin Wollenweber,

..... Tel.: 0175/2200896

Ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter

Herr Meiko Balthasar, Tel.: 4999830

M_Balthasar@web.de

Hilfe gegen Wespen

Viktor MARTIN mobil 0173/3264731

Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

Egon Haag, Schacherweg 22,

66773 Schwalbach-Hülzweiler, Tel. 06831/59381

(Sprechstunden montags - freitags nach Terminvereinbarung)

Wolfgang Rissing, Friedrich-Ebert-Str. 41,

66359 Bous, Tel.: 06834/5697215

Bodwing Johannes, Dorfstr. 111, Saarlouis, Tel.: 06831/46437

Schiedsman: Josef Both Tel. 06831/5599

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Ensdorf

Franz Leinenbach, Erlenstr. 22, Tel.: 52623

E-Mail: franz.leinenbach@superkabel.de

Seniorenicherheitsberater der Gemeinde Ensdorf

Hans Fels, St. Barbarastraße 10 Tel: 58586

Bezirksschornsteinfegermeister

Markus Maxem, Beckingen Tel.: 06832/8071320

außer den Straßen: An der Schleuse, Bommersbachweg, Bernardsweg, Großstraße, Spessbergstraße und Lauternweg.

Für diese Straßen ist Bezirksschornsteinfegermeister,

Jürgen Krause, Losheim, zuständig Tel.: 06872/5041970

Gas- und Wasserwerke Bous - Schwalbach

Telefonzentrale 06834/850

Störungsdienst Gas- Fernwärme, sowie

Wasserversorgung der TWE Ensdorf Tel.: 06834/85-111

energis-Netzgesellschaft mbH

Störungsnummer Strom Tel.: 0681/9069-2611

Defekte Straßenbeleuchtung

Info: Zentrale Service Nr. für Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage: Tel.: 0681 - 4030 - 3003

E-Mail: info@energis.de

Entsorgungsverband Saar

Hotline Tel.: 0681/5000-555



Amtliches Bekanntmachungsblatt

DER GEMEINDE



Bekanntmachungen und Informationen Gemeindeverwaltung

Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf
Tel. 0 68 31/ 504-0 Fax 0 68 31 / 504-167
Internet: <http://www.gemeinde-ensdorf.de>
Mail: info@gemeinde-ensdorf.de



Partnerschaft



Was finde ich wo im Rathaus?

Erdgeschoss:

- Bürgerbüro, Bestattungswesen, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Standesamt, Tel. 504-133, Zimmer 103
- Ordnungsamt, Tel. 504-130, Zimmer 112
- Verkehrsüberwachung, Tel. 504-158, -159, Zimmer 102
- Gemeindekasse, Tel. 504-121 u. -123, Zimmer 106-107
- Kämmerei, Tel. 504-120, Zimmer 108
- Steueramt, Tel. 504-125, Zimmer 109

1. Obergeschoss:

- Bürgermeister, Tel. 504-110, Zimmer 206
- Hauptamt, Tel. 504-112, Zimmer 202

- Personalamt, Tel. 504-113, Zimmer 210
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Tel. 504-115, Zimmer 209
- Jugend, Soziales und Kindertagesstätten, Tel. 504-137, Zimmer 212
- Wirtschaftliche Beteiligungen, Tel. 504-122, Zimmer 201

2. Obergeschoss:

- Bauamt, Tel. 504-150, Zimmer 301-302 und 307-308
- Amt für Umwelt und Naturschutz, Tel. 504-157, Zimmer 306
- Wertstoffberatung, Tel. 504-157, Zimmer 306
- Flüchtlingsmanagement, Tel. 504-160, Zimmer 309

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
13.30 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08.00-13.00 Uhr,
Dienstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-15.30 Uhr,
Donnerstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-17.00 Uhr,
Freitag von 08.00-12.00 Uhr und
jeden zweiten Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr.
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Bürgersprechstunden des Bürgermeisters (Terminabsprache unter Tel.-Nr. 504-117 bzw. 118 erbeten!):

Jeden ersten Donnerstag im Monat in der Zeit von 14 bis 16 Uhr

■ Bauhof

Tel. 504-142, Fax 504-143
Saarlouiser Straße 6, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 07.00 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 07.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Rufbereitschaft Bauhof: 0171/7400479

■ Rufbereitschaft TWE GmbH: Tel. 06834/85-111

Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach
Saarbrücker Str. 195,
66359 Bous

■ Wertstoffhof/EVS Wertstoffzentrum

Tel. 509-275
Schwalbacher Berg 159, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten ganzjährig:

Montag, Mittwoch, Freitag: 11.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag: 08.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 17.00 Uhr

Die Annahme von Grünschnitt und Wertstoffen erfolgt bis 15 Minuten vor Schließung des Wertstoffhofes.



/EnsdorfSaar

Weitere Informationen aus
unserer Internetseite



unserer Gemeinde finden Sie auf
www.gemeinde-ensdorf.de.

Herausgeber: Gemeinde Ensdorf

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Hartwin Faust

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren

Die amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Die Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Haushalt der Gemeinde Ensdorf. Einzelexemplare sind gegen Erstattung der Selbstkosten bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.



Amtliche Bekanntmachungen

■ Geänderte Öffnungszeiten

Wegen einer Fortbildungsveranstaltung ist das Standes-, Gewerbeamt und die Ortspolizeibehörde der Gemeinde Ensdorf am **Mittwoch, dem 28.08.2019** ganztägig geschlossen.

Hartwin Faust
Bürgermeister

■ Öffentliche Bekanntmachung

Einebnung von Einzelgräbern auf dem Gemeindefriedhof Ensdorf

Die Ruhefrist für Reihengräber von Erwachsenen beträgt 20 Jahre lt. § 9 der Friedhofssatzung vom 17.12.2011 (in der aktuell gültigen Fassung). Da die Ruhefrist der **Einzelgräber Reihe 65** entsprechend der o.g. Regelung abgelaufen ist, plant die Verwaltung eine Einebnung.

Die Lage der Gräber ist aus dem Lageplan, der dieser Bekanntmachung beigelegt ist, ersichtlich. Die Nutzungsberechtigten werden aufgefordert, die Grabmale und Einfassungen bis spätestens **18.11.2019** abzuräumen. Nach Ablauf der Frist werden die noch bestehenden Grabstätten abgeräumt. Noch vorhandene Grabmäler und Einfassungen gehen nach diesem Zeitpunkt gemäß § 21 der Friedhofssatzung entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

Zu weiteren Auskünften steht die Friedhofsverwaltung im Rathaus Ensdorf, Provinzialstraße 101 a, Zimmer 110, **Tel. 06831/504-132** oder Zimmer 103, **Tel. 06831/504-133** gerne zur Verfügung.

Auf dem Friedhof sind die einzuebrenden Gräber entsprechend gekennzeichnet.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe, beginnend am Tage nach der Bekanntgabe, gemäß §§ 68 ff. der Verwaltungsgerichtsordnung (Neufassung der VwGO vom März 1991 [BGBl. I S. 696]) in der jeweils geltenden Fassung Widerspruch erhoben werden. Er kann auch auf elektronischem Weg erhoben werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite: **www.gemeinde-ensdorf.de** im Bereich Bürgerservice, Bürgerdienste Saar/Anträge online. Der Widerspruch kann außerdem schriftlich oder zu Protokoll bei der Gemeinde Ensdorf, Zimmer 103, eingelegt werden. Kann dem Widerspruch durch die Gemeinde nicht abgeholfen werden, wird er dem Kreisrechtsausschuss beim Landratsamt Saarlouis zur Entscheidung vorgelegt. Die Frist gilt auch als gewahrt, wenn der Widerspruch rechtzeitig beim Kreisrechtsausschuss in 66740 Saarlouis, Kaiser-Wilhelm-Str. 6 eingelegt wird. Manfred Altmaier Erster Beigeordneter



■ Öffentliche Bekanntmachung

Einebnung von Urnenrasenreihengräbern auf dem Gemeindefriedhof Ensdorf

Die Ruhefrist für Urnenrasenreihengräber von Erwachsenen beträgt 15 Jahre lt. § 9 der Friedhofsatzung vom 17.12.2011 (in der aktuell gültigen Fassung).

Da die Ruhefrist der Urnenrasenreihengräber, 1. Reihe zu den Kindergräbern hin entsprechend der o.g. Regelung abgelaufen ist, plant die Verwaltung eine Einebnung.

Die Lage der Gräber ist aus dem Lageplan, der dieser Bekanntmachung beigelegt ist, ersichtlich. Die Nutzungsberechtigten werden aufgefordert, die Grabmale und Einfassungen bis spätestens **18.11.2019** abzuräumen.

Nach Ablauf der Frist werden die noch bestehenden Grabstätten abgeräumt. Noch vorhandene Grabmäler und Einfassungen gehen nach diesem Zeitpunkt gemäß § 21 der Friedhofsatzung entschädigungslos in das Eigentum der Gemeinde über.

Zu weiteren Auskünften steht die Friedhofsverwaltung im Rathaus Ensdorf, Provinzialstraße 101 a, Zimmer 110, **Tel. 06831/504-132** oder Zimmer 103, **Tel. 06831/504-133** gerne zur Verfügung.

Auf dem Friedhof sind die einzuebrenden Gräber mit einer Beschilderung gekennzeichnet.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe, beginnend am Tage nach der Bekanntgabe, gemäß §§ 68 ff. der Verwaltungsgerichtsordnung (Neufassung der VwGO vom März 1991 [BGBl. I S. 696]) in der jeweils geltenden Fassung Widerspruch erhoben werden. Er kann auch auf elektronischem Weg erhoben werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Webseite: **www.gemeinde-ensdorf.de** im Bereich Bürgerservice, Bürgerdienste Saar/Anträge online. Der Widerspruch kann außerdem schriftlich oder zu Protokoll bei der Gemeinde Ensdorf, Zimmer 103, eingelegt werden. Kann dem Widerspruch durch die Gemeinde nicht abgeholfen werden, wird er dem Kreisrechtsausschuss beim Landratsamt Saarlouis zur Entscheidung vorgelegt.

Die Frist gilt auch als gewahrt, wenn der Widerspruch rechtzeitig beim Kreisrechtsausschuss in 66740 Saarlouis, Kaiser-Wilhelm-Str. 6 eingelegt wird.

Manfred Altmaier
Erster Beigeordneter



Amtliche Mitteilungen

■ Auszug aus der Niederschrift über die 1. Sitzung des Feriausschusses am 18.07.2019

Verlauf der Sitzung

A) Öffentlicher Teil

TOP 1: Mitteilungen und Anfragen

Frau Schmidt, SPD, fragt nach, ob beim Dachumbau der Grundschule eine Photovoltaikanlage installiert werde.

Frau Baumann, Verwaltung, teilt mit, dass auf dem Hauptdach der Grundschule bereits zwölf Photovoltaikmodule vorhanden seien. An diese Stelle komme eine Dachgaube, deshalb sei die bestehende Pho-

tovoltaikanlage demontiert worden und die Überlegung gehe dahin, die Anlage evtl. an anderer Stelle zu montieren und auch zu erweitern.

Frau Schmidt, SPD, erklärt, dass von dem Grundstück Ecke Gerstenfeldstraße/Am Schwalbacher Berg ein Busch so stark in den Bürgersteig hineinrage, dass für jeden Radfahrer, der von oben kommt, Gefahr bestehe. Für Autofahrer, die dort hineinfahren möchten, sei die Sicht sehr behindert. Das Haus sei verkauft, so dass sie die Verwaltung bittet, festzustellen, wer der neue Besitzer sei.

Der Vorsitzende sagt zu, dass er Frau Schmitt von der Ortspolizeibehörde darum bittet zu eruiieren, wer das Haus gekauft hat, damit sie an den neuen Besitzer die Forderung stellt, den Busch zurückzuschneiden.

Herr Schütz, SPD, fragt nach, wann sich um den Raupenbefall auf dem Gelände des RKV gekümmert werde, da dort bald die Deutsche Meisterschaft stattfinde.

Der Vorsitzende, antwortet, er sei davon ausgegangen, dass dies erledigt sei. Der Vorsitzende des RKV, Herr Lay, habe ihm mitgeteilt, dass sich eine Firma darum kümmere und dies in 2 bis 3 Tagen erledigt sei. Er sagt zu, wieder nachzuhören.

Herr Becker, FWGE, möchte bezüglich der Geschwindigkeitsmessung wissen, inwieweit die Geschwindigkeitsmessgeräte von Ensdorf betroffen seien. Weiterhin habe diese Woche die Gemeinde Schwalbach eine Geschwindigkeitsmessung am Hasenberg durchgeführt. Es bringe nichts, wenn derjenige, der die Messung ausführt, direkt neben dem Auto stehe und von weitem schon die Autos beobachte. Dann bremsen jeder ab und ab der Griesborner Straße gebe jeder Autofahrer wieder Gas.

Der Vorsitzende erwidert, er habe die Anordnung von Saarbrücken, dass alle Messgeräte softwaremäßig auf den neuesten Stand zu bringen seien. Es werden derzeit keine Messungen vorgenommen, weder stationär noch mit dem mobilen Gerät. Mittlerweile habe sich herausgestellt, dass nicht nur die Software der Firma Jenoptik Schwächen aufzeige, sondern auch die Geräte der anderen Hersteller. Das Verhalten derjenigen, die diese Messungen vornehmen, sei nicht immer optimal. Er selbst habe dies an der Bergehalde festgestellt, da sei dieses Gerät in der Parkbucht aufgestellt worden und die Bediener selbst hätten sich 2 Meter dahinter positioniert. Alle entgegen kommenden Fahrzeuge hätten geblinkt. Er werde dies weitergeben, dass das sensibler gehandhabt werden solle.

Der Vorsitzende erläutert in diesem Zusammenhang die interkommunale Zusammenarbeit mit Saarlouis und Wallerfangen. Seit Februar 2019 sei diese Zusammenarbeit sehr produktiv gewesen. Der Semblitzer, der gegenüber dem Bauhof gestanden habe, habe an einem Tag 160 Verstöße erfasst.

Herr Becker, FWGE, fragt nach, ob die Gemeinde Ensdorf nur dieses große Gerät mit Saarlouis und Wallerfangen nutze oder auch die kleinen Geräte, die aus dem Auto heraus blitzen.

Der Vorsitzende antwortet, dass zurzeit alle Blitzertätigkeiten eingestellt seien.

Herr Altmaier, CDU, merkt an, dass Geschwindigkeitskontrollen nicht gemacht werden, um die Leute „abzuzocken“, sondern um die Verkehrsteilnehmer anzuhalten, entsprechend den Vorschriften zu fahren.

Herr Zocchetti, SPD, teilt mit, dass die Bäume am Wasserschutzdamm immer noch stehen. Wenn dort etwas passiere, werde er

sagen, wer daran schuld sei. Es könne nicht sein, dass die Bürger sich bei ihm beschwerten, dass dort ein fauler Baum sei, und nichts gemacht werde.

Des Weiteren möchte er wissen, wer die Bäume auf dem Damm wässere. Wenn man diese betrachte, stelle man fest, dass sie vertrocknet seien.

Der Vorsitzende antwortet, dass der Bauhof klare Anweisungen habe, die Bäume zu bewässern. Er sagt zu, dort nachzuhören, ob das so gemacht werde. Was die anderen Bäume auf dem Hochwasserschutzdamm angehe, habe er den Bauhof herausgeschickt. Als Rückmeldung kam, dass dies erledigt sei. Er bittet Herrn Zocchetti, er möge sich mit Herrn Heckmann in Verbindung setzen und ihm diese Stellen zeigen.

Herr Zocchetti, SPD, teilt weiterhin mit, **der Vorsitzende** habe diesen Baum bei der Piccobello-Aktion selbst begutachtet, und sei zu dem Ergebnis gekommen, dass er entfernt werden müsse.

Herr Seger, CDU, fragt nach, ob es möglich sei, am Bahnhof einen Fahrradständer zu platzieren. Er wisse zwar, dass sich das Gelände im Privatbesitz befinde, möchte aber dennoch wissen, ob die Verwaltung bereits mit dem Besitzer darüber gesprochen habe. Er selbst habe mit einem Verkehrsplaner gesprochen, dieser empfinde es als peinlich für die Gemeinde Ensdorf, dass am Bahnhof keine Fahrradständer vorhanden seien.

Der Vorsitzende erklärt, Frau Blaes, Verwaltung, habe ihm mitgeteilt, dass am Bahnhof nicht nur eine Fahrradbox, sondern auch ein Fahrradständer installiert werden solle. Er sagt zu, sich darum zu kümmern. Wegen des Privatgeländes könne er nicht einfach einen Fahrradständer positionieren. Der Besitzer habe seinerzeit dieses Gelände gekauft, dann solle er dieses auch bewirtschaften, das habe mit der Gemeinde nichts mehr zu tun. Wenn jemand wild sein Fahrrad am Geländer anbringe, dann sei das nicht Sache der Verwaltung. **Der Vorsitzende** würde sich wünschen, dass der Bahnhof insgesamt in die Dorfmitte verlegt werden würde.

Herr Lauer, CDU, teilt mit, dass in der Ainstorfstraße einige unbebaute Grundstücke seien, die wild bewachsen seien. Allerdings so, dass der Gehweg teilweise nicht mehr begehbar sei und dies sei sehr gefährlich. Er fragt nach, ob die Verwaltung an die Grundstückseigentümer appellieren könne, die Gehwege wieder begehbar zu machen.

Der Vorsitzende bejaht dies.

Nachdem keine weiteren Wortmeldungen vorliegen, schließt **der Vorsitzende** den öffentlichen Teil.

■ Abfallbeseitigung

Altglas- und Altpapiercontainer

Erlenstraße / Prälat-Anheier-Straße

Parkstraße (vor der Schulturnhalle)

Gustav-Stresemann-Straße

(Einwerfzeiten: werktags von 7.00 - 20.00 Uhr)

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

(Bitte die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes beachten)



Altbatterie-Sammelgefäße

Im rückwärtigen Eingang Rathaus, Provinzialstraße 101a

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Sammelgefäß für Kork

Im rückwärtigen Eingang Rathaus, Provinzialstraße 101a

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Sammelgefäß für Altkleider

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Gelbe Wertstoffsäcke

Abfuhr **dienstags** in den **ungeraden** Kalenderwochen

Gelbe Wertstoffsäcke erhalten Sie kostenlos an folgenden Stellen:

Schreibwaren Luxenburger, Provinzialstraße 127

Schreibwaren Schmitz/Zimmer, Am Pfarrgarten 6
Bürgerbüro im Rathaus, Erdgeschoss

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



Abfallsäcke EVS

Abfallsäcke, die zusätzlich zu den Restmülltonnen zur Abfuhr hinaus gestellt werden können, erhalten Sie zum Preis von 6,00 € beim Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



Wasserhärte: 9,7 dH, Härtebereich II, Waschmitteldosierung beachten



Der Bürgermeister informiert

■ Einladung zur Bürgersprechstunde

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am **Donnerstag, dem 05. September** haben Sie in der Zeit von **14 bis 16 Uhr** noch einmal die Gelegenheit, Ihre Probleme, Anregungen und Fragen -kurzum alles, was Sie in kommunaler Hinsicht auf dem Herzen haben- im Rahmen der Bürgersprechstunde mit mir zu erörtern.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger setzen sich zwecks individueller Terminvereinbarung bitte mit meinem Sekretariat, Frau Nicole Scherschel-Weber, Tel.-Nr. 504-117 oder Frau Barbara Rhein-Rupp, Tel.-Nr. 504-118 in Verbindung.

Ihr Hartwin Faust

Bürgermeister

■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Ensdorf

Ich habe am folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt / schlecht zu erkennen
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Sicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Ortsangabe:

Sonstige Anregungen:

Name:

Straße, Wohnort:



Veranstungskalender

Veranstaltungen August/September

AUGUST	
Samstag, 24. August	Shuttle zum Polygon durch den Förderverein BergbauErbeSaar
Samstag, 31. August	Familienportfest im Freibad
	ab 12 Uhr Spiel und Spaß
	ab 19 Uhr Party mit „Fooling Around“
SEPTEMBER	
Mittwoch, 11. September	Freiwillige Feuerwehr: Fahrt nach Geiselsberg/Südtirol zum Besuch der Partnerwehr
bis Montag, 16. September	
Freitag, 13. September	Aktion „Heimat-Shopping“
bis Samstag, 14. September	
Samstag, 14. September	Rasenkraftsportverein: Deutsche Meisterschaft Boulen Veteran auf dem Bouleplatz
und Sonntag, 15. September	
Sonntag, 22. September	Shuttle zum Polygon „3 Jahre Saarpolygon“ durch den Förderverein BergbauErbeSaar



15 Jahre Naturschutzgebiet Nonnenwies/Distelwies



Das NSG ist ein wertvoller Rückzugsbereich für das Wild

Genau 15 Jahre ist es mittlerweile her, dass eine zwischen Saar und Bahnstrecke gelegene Biotopfläche im südlichsten Zipfel unseres Gemeindegebietes den Schutzstatus Naturschutzgebiet (NSG) erhielt. Davor war die Zukunft des 36 Hektar großen Biotopkomplexes über rund 3 Jahrzehnte ungewiss. Bis in die 70er Jahre wurden die wechselfeuchten Wiesen landwirtschaftlich genutzt. Dann wurde die Fläche im Zuge des Saarausbaus teilweise mit Aushubmassen aufgefüllt und anschließend der natürlichen Entwicklung überlassen. In der 1985 landesweit durchgeführten Biotopkartierung wurde erstmals das Arteninventar der Nonnenwies wissenschaftlich dokumentiert und die hohe Schutzwürdigkeit des Gebietes herausgestellt. Ende der 80er Jahre sprach sich die Gemeinde Endsorf gegen eine vom Wasserschiffahrtsamt geplante weitere Aufhöhung des Geländes aus. Ab Mitte der 90er Jahre sollte die Nonnenwies auf Grund ihrer guten Anbindungsmöglichkeiten an Schiene, Straße und Saar zum „Gewerbepark Endsorf Süd“ werden, bevor im Jahr 2002 gemeinsam mit der Gemeinde Bous die Weichen in Richtung „Ausweisung zum Naturschutzgebiet“ gestellt wurden.

Mit Verordnung vom 20. August 2004 wurde die „Erhaltung, Pflege und Entwicklung einer der letzten naturnah ausgeprägten Aueflächen der Saar im Bereich des Naturraumes Mittleres Saartal“ gesichert.

Besonders schützenswert in dem sowohl auf Endsorfer (Nonnenwies) als auch Bouser (Distelwies) Bann gelegenen Gebiet sind zwei jeweils 3 Hektar große Feuchtbereiche mit Weiden-Auwald, Auegebüsch, Seggenried und Hochstaudenflur.

Die Nonnenwies ist eine Restfläche ehemals ausgedehnter Auebereiche der Saar. Ihre besondere Wertigkeit liegt im Wechsel verschiedener Lebensgemeinschaften wie Weidengebüsche, Großseggenriede, Röhrichte, Flutrasen, Erlenbruchwälder, Wiesen und Baumhecken.

Dieses abwechslungsreiche Mosaik bietet vielen Tieren – vor allem Vögeln, Insekten und dem Wild – einen idealen Lebens- und Rückzugsraum. Auch die in den „Pufferzonen“ stellenweise noch aktive landwirtschaftliche Nutzung in Form von Mähwiesen trägt zum besonderen Landschaftswert des Gebietes bei (und ist auch weiterhin gestattet). Ebenso schließt die Schutzgebietsverordnung die Ausübung der Jagd und Arbeiten zur Instandsetzung von Leitungen, Anlagen und Wegen nicht aus. Mehrere große Versorgungsleitungen tangieren das Schutzgebiet und die Kläranlage Endsorf liegt (auf einer von der Verordnung ausgenommenen „Fläche für Entsorgungsanlagen“) inmitten des NSG. Verboten sind u.a. das Radfahren, Reiten und selbstredend Befahren mit Kraftfahrzeugen außerhalb der Wege, das Einbringen bzw. die Entnahme von Pflanzen sowie Hunde in der Zeit vom 1. März bis 1. Juli (Brut- und Setzzeit) frei laufen zu lassen. Der ehrenamtliche Naturschutzbeauftragte, Meiko Balthasar, bittet in diesem Zusammenhang darum, Hunde grundsätzlich in diesem tierreichen Gelände anzuleinen.

Im Landesentwicklungsprogramm Umwelt ist die Nonnenwies als „ökologisches Vorranggebiet für den Naturschutz“ und als „Vorranggebiet für Hochwasserschutz“ gekennzeichnet.

Auch der Biber hat sich mittlerweile in den Randbereichen angesiedelt. Umstritten ist, ob auch die besonders geschützte Wildkatze in dem Schutzgebiet beheimatet ist.

Betreut wird das Gelände von „Ranger“ Henning Schwarz von der in Beckingen ansässigen und im Auftrag des Umweltministeriums tätigen Naturwacht Saarland. Die 4 Ranger, die sämtliche saarländischen Naturschutzgebiete betreuen, verstehen sich als „Mittler zwischen Mensch und Natur“. Ein Ranger ist direkter Ansprechpartner, macht regelmäßig Begehungen, dokumentiert Verstöße, sorgt für die Beschilderung des Geländes, und bietet auf Anfrage auch Führungen an. Näheres unter www.naturwacht-saarland.de.



Schilf (Phragmites australis), eine im NSG häufig anzutreffende Pflanze



Auch der Fasan brütet hier seit Jahren



Etliche Schilder weisen an den Hauptzugängen auf den Schutzbestand hin



Wilde Karde in einem verbuschten Bereich

Kirchen



Pfarramt in Bous
Tel. 06834/2378

Pfarramt in Ensdorf
Tel. 06831/52264

Montag	26.08.	geschlossen	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	27.08.	14.00 - 17.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch	28.08.	09.00 - 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	29.08.	geschlossen	14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	30.08.	geschlossen	geschlossen

Da in beiden Pfarrämtern die Anliegen auch beider Pfarreien bearbeitet werden, bitten wir Sie, sich in den Zeiten, in denen ein Pfarramt nicht besetzt ist, an die Pfarrsekretärin im jeweils anderen Pfarramt zu wenden.

Sofern Sie in den Pfarrämtern telefonisch niemanden erreichen sollten, hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter, damit wir uns zeitnah um Ihre Anliegen kümmern und gegebenenfalls zurückrufen können.

In **dringenden seelsorglichen Angelegenheiten** wenden Sie sich bitte an Ihre Seelsorger Pastor Dr. Frank Kleinjohann, Koordinator Pastor Christian Müller und Kaplan Heiko Marquardsen unter Tel.: 06831-40187.

Gerne können Sie sich auch per E-Mail an die Pfarrämter wenden: pfarramt@pg-bous-ensdorf.de

Unsere Homepage finden Sie unter: www.pg-bous-ensdorf.de

Reservierung von Räumen und Materialien (z.B. Beamer, Leinwand, Bus) für Gruppen und Ehrenamtliche der Pfarreiengemeinschaft Um Doppelbelegungen bei der Reservierung von Räumen und Materialien (z.B. Beamer, Leinwand, Bus) zu vermeiden, bitten wir alle Gruppen und Ehrenamtliche, Reservierungsanfragen immer an die Pfarrämter zu richten, wo die entsprechenden Termine in den zentralen Kalender eingetragen werden.

Gerne können Sie Ihre Reservierungsanfrage auch an die Emailadresse **pfarramt@pg-bous-ensdorf.de** richten. Diese Anfrage wird dann schnellstmöglich in einem der beiden Pfarrämter bearbeitet.

Pfarrbrief der Pfarreiengemeinschaften „Saarlouis links der Saar“ und „Bous-Ensdorf“

Seit Dezember wird der gemeinsame Pfarrbrief der Pfarreiengemeinschaften auch in Bous und Ensdorf angeboten. Bei Interesse können Sie den Pfarrbrief in Ensdorf am Haupteingang (Schriftenstand) und in Bous ebenfalls am Haupteingang zum Preis von 60 Ct. pro Exemplar erwerben. In Ensdorf können Sie das Geld in die Kasse des Schriftenstandes legen, in Bous bitte in die Kassen an den Ausgängen.

Gemeinsam Glauben Leben: Ökumenische Sommerbegegnung
Am **Sonntag, den 15. September** feiern die katholische Pfarreiengemeinschaft Bous-Ensdorf und die evangelische Kirchengemeinde Schwalbach ihre erste Sommerbegegnung. In einem neuen Format wollen wir damit unser traditionelles ökumenisches Kirchturnfest fortsetzen. Unter dem Thema „Gemeinsam Glauben Leben“ feiern wir **um 17 Uhr in St. Peter** einen ökumenischen Gottesdienst unter der Leitung von Pastor Frank Kleinjohann und Pfarrerin Juliane Opiolla. Die musikalische Gestaltung übernimmt die Spontan-Musik.

Anschließend ist in und am katholischen Pfarrheim viel Gelegenheit zur Begegnung bei einem großen Buffet. Nähere Informationen finden Sie dann in den aktuellen Nachrichtenblättern.

Lassen Sie sich für diesen neuen ökumenischen Weg begeistern - Sie sind alle herzlich eingeladen!

Besondere Zeiten - Bibliodramatag

Am **Samstag, 21.09.2019** laden wir zu einem Einkehrtag auf den Hasenberg ein unter dem Thema:

„Ich setze den Fuß in die Luft / und sie trug“ (Hilde Domin) Auf dem Weg mit Zacharias und Maria (LK 1)

Offen sein für das Unvorstellbare, für das Neue, für Ungeheuerliches. Diesem Raum Entfaltungsmöglichkeiten geben; vertrauen, dass ich das Zeug dazu habe, mich einzubringen in die Heilsgeschichte. Und mich berühren lassen von einer Wirklichkeit, die größer ist als meine kleine innere Welt.

Mit der Methode des Bibliodramas erkunden wir die Bibelstelle spielerisch, im Austausch und persönlichen Erleben.

Durch den Tag begleiten Sie Diplomtheologin Helga Schmitt, ausgebildete Bibliodramaleiterin und Gemeindefereferentin Martina Leinen.

Wir beginnen um 10 Uhr mit einem Stehkafee und enden um 16 Uhr nach einem Wortgottesdienst.

Kostenbeitrag für Verpflegung und Unterlagen: 20 Euro

Anmeldung bis zum 14.09.2019 bei Gemeindefereferentin Martina Leinen, Telefon: 06834/7820135, Mail: martina.leinen@bgv-trier.de

Tagesfahrt in den Walygatorpark am 31.08.2019

Abfahrt: 9.30 Uhr vor der Kirche Ensdorf

Rückkunft: ca. 19.30 Uhr vor der Kirche Ensdorf

Bei Fragen wenden Sie sich an Melanie Debong: 0172-2002178

Informationen - Bous St. Peter

Ein geruhsamen Sonntag und eine gesegnete neue Woche wünscht Ihnen und Euch das Pastoralteam unserer Pfarreiengemeinschaft!

Gottesdienstordnung vom 24.08. bis 01.09.

Samstag, 24.08. – 21. Sonntag im Jahreskreis

18:30 *Ensdorf* Vorabendmesse 30er Amt für + Anni Daub geb. Becker; 1. Jgd. für + Margareta Schwaz geb. Heinrich; Jgd. für + Renate Knob, geb. Wagner; für + Richard Zapp (Sozialstation); für + Elfriede Mohr geb. Theisen (Sozialstation); für + Kurt Lukas (Sozialstation); für die Leb. und Verst. der Fam. Jenal-Klein

Sonntag, 25.08. – 21. Sonntag im Jahreskreis

09:30 *Bous* Hochamt 1. Jgd. für + Rosa Seidel geb. Rupp ; für ++ Otilie und Edgar von dem Broch; für + Alfons Seidel

16:00 *Bous* Minigottesdienst“Gott ist wie ein Fels“

Dienstag, 27.08. – Hl. Monika (387)

15:00 *Ensdorf* Wortgottesfeier in der Seniorenresidenz Lindenpark

18:30 *Bous* Heilige Messe 1. Jgd. für + Werner Franke und verstorbene Angehörige; für + Maria Leuck; für + Trudel Fritsch (Schuljahrgang 1949)

Donnerstag, 29.08.- Enthauptung Johannes' des Täufers

16:30 *Bous* Heilige Messe im cts Seniorenhaus

18:30 *Ensdorf* Heilige Messe 30er Amt für + Hiltrud Woll geb. Leblang; 1. Jgd. für + Lothar Neusüb; für leb. und verst. Mitglieder der Kath. Frauengemeinschaft St. Marien Ensdorf, besonders für die in den Vormonaten verstorbenen Annelore Weber, Hiltrud Woll, Ingrid Schaefer, Christel Drescher und Herta Schmitt

Samstag, 31.08. - Hl. Paulinus, Bischof von Trier und Märtyrer

14:30 *Bous* Brautamt des Brautpaares Julian Adalbert Baier und Sabrina Maria Heu

Samstag, 31.08. – 22. Sonntag im Jahreskreis

18:30 *Bous* Vorabendmesse für Leb. und Verst. der Älteren Generation; für + Siegfried Hoeß und + Hildegard Stein; für ++ Eheleute Willi und Julianne Dettling sowie ++ Eheleute Heinz und Maria Welz

Sonntag, 01.09. – 22. Sonntag im Jahreskreis

09:30 *Ensdorf* Hochamt

Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Saarlouis links der Saar

In der Zeit der Pfarrverwaltung werden an dieser Stelle auch die Gottesdienste der Pfarreiengemeinschaft Saarlouis links der Saar mit veröffentlicht.

Samstag 24.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

Lisdorf 17:00 Vorabendmesse

Neuforweiler 18:30 Vorabendmesse

Sonntag 25.08. 21. Sonntag im Jahreskreis

Beaumarais 09:30 Hochamt

Saarlouis 11:00 Hochamt

Saarlouis 18:00 Hl. Messe

Samstag 31.08. 22. Sonntag im Jahreskreis

Lisdorf 17:00 Vorabendmesse

Neuforweiler 18:30 Vorabendmesse

Sonntag 01.09. 22. Sonntag im Jahreskreis

Beaumarais 09:30 Hochamt

Saarlouis 11:00 Hochamt

Saarlouis 18:00 Hl. Messe

Informationen - Termine der Woche

Bei Redaktionsschluss lagen keine Termine der Woche vor.

Informationen - Pfarreiengemeinschaft

Öffnungszeiten der Pfarrämter in Bous und Ensdorf

Die beiden Pfarrämter sind bis auf weiteres nur eingeschränkt geöffnet:

Aktion Lebensmittelkorb

Die Mitglieder vom Caritas-Ausschuss verteilen wieder Lebensmittel an die Bedürftigen unserer Gemeinde am **Donnerstag, dem 05.09.2019**, im Pfarrheim Bous, in der Zeit von 09.00 - 10.30 Uhr

Katholische Öffentliche Bücherei Bous

Liebe Freundinnen und Freunde der katholischen öffentlichen Bücherei St. Peter in Bous: Ab sofort bietet die katholische öffentliche Bücherei St. Peter Bous während ihrer Öffnungszeiten:

Dienstag von 15:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr einen großen, ständigen Flohmarkt aus zahlreichen Büchern wie Krimis, Historischen Romanen, Bestsellern, Liebesromanen, Familienromanen, Abenteuerromanen, Fantasy-Büchern, Sachbüchern sowie viele Kinder- und Jugendbücher an.

Der Preis für jedes Buch beträgt 1 Euro, der Gewinn dient der Anschaffung neuer Bücher und Hörbüchern.

Bitte unterstützen Sie uns durch den Besuch unseres Flohmarktes.

Wir freuen uns auf ihren Besuch

Ihr Bücherei-Team der KÖB St. Peter Bous

Elisabethenverein Bous**Herzliche Einladung zur Wallfahrt am 30. Sept. 2019 nach Bingen zur Rochuskapelle**

Die diesjährige Vereinswallfahrt führt uns ins Land der Hildegard von Bingen. Auf einer Anhöhe südöstlich von Bingen befindet sich die 1895 im neugotischen Stil errichtete Wallfahrtskirche St. Rochus. Dort werden wir auch eine Hl. Messe feiern.

Anschließend besichtigen wir den Kräutergarten am Hildegard-Forum. In diesem Garten wachsen etwa 80 Heilpflanzenarten, die in der auf Hildegard von Bingen zurückgehenden Schrift *Physika* beschrieben werden.

Unser Mittagessen werden wir im Hildegard-Forum in Form eines Büffets einnehmen. Der Nachmittag steht in Bingen zur freien Verfügung. Auf der Heimfahrt kehren wir zu unserer Schlussrast im Barbarosahof bei Kaiserslautern ein.

Abfahrt ist am 30.9.2019 um 7.30 Uhr ab dem Parkplatz unserer Pfarrkirche in Bous.

Der Preis für diese Fahrt beträgt einschließlich Mittagsbüffet **31 Euro**. Es wird um Anmeldung im **Pfarrbüro in Bous** gebeten. Anmeldeschluss ist **der 11. Sept. 2019**.

Der Kostenbeitrag ist bei Anmeldung zu entrichten.

Informationen - Ensdorf St. Marien

Seniorenclub St. Simeon – Einladung zum Seniorentreff

Liebe Senioren,

zu unserem nächsten Treffen am **Montag, den 09.09.2019, 16.00 Uhr** laden wir in die Begegnungsstätte recht herzlich ein.

Ansprechpartner: Gerhard Stephany, Telefon: 06831-54117

Informationen - Pfarreiengemeinschaft Saarlouis links der Saar

Kleider- und Spielzeuggörse

Wir laden herzlich ein zu unserer 6. Kinderkleider- und Spielzeuggörse am **Sonntag, den 08.09.2019** von 11 bis 14 Uhr in der Hans-Welsch-Halle in Lisdorf.

Verkauft wird alles rund ums Kind. Für das leibliche Wohl ist mit einem Kuchenbüffet aus selbstgebackenen Kuchen sowie Würstchen und Weck bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf viele Besucher. *Sabine Becker, Freunde der KiTa Herz Jesu Lisdorf*

Fernsehgottesdienste im ZDF**August 2019**

25.08.2019 Zoologischer Stadtgarten, Karlsruhe (katholisch)

September 2019

01.09.2019 Frankfurt/Oder (evangelisch)

08.09.2019 Maria Himmelfahrt, Feichten (katholisch)

15.09.2019 Darmstadt, Martinskirche (evangelisch)

Allgemeine Informationen

Beichtgelegenheit in der Pfarrkirche St. Ludwig

Jeden Freitagvormittag: 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

mit Pastor Frank Kleinjohann, Kooperator Pastor Christian Müller oder Kaplan Heiko Marquardsen

Beichtzeiten im Canisianum (Stiftstraße)

Samstag: 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Redaktionsschluss

Beiträge für den Pfarrbrief sind immer im Pfarramt abzugeben. Sie können auch per e-mail an pfarrbrief@pg-bous-ensdorf.de gesandt werden. Aufgrund der Fülle der eingereichten Beiträge behalten wir uns vor, diese im Einzelfall zu kürzen. **Beiträge, die nach dem Redaktionsschluss im Pfarramt eingehen, können nicht mehr berücksichtigt werden.** Wir bitten um Ihr Verständnis!

Redaktionsschluss:

Für die 37. KW (07.09.-15.09.2019): Donnerstag 29.08.2019, 11.00 Uhr

Für die 38. KW (14.09.-22.09.2019): Donnerstag 05.09.2019, 11.00 Uhr

Für die 39. KW (21.09.-29.09.2019): Donnerstag 12.09.2019, 11.00 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Schwalbach

in den Zivilgemeinden:

Schwalbach mit Elm und Hülzweiler,

Bous, Ensdorf und

Saarwellingen mit Schwarzenholz

Unsere Gottesdienste:

Sonntag, 25.08.2019

10. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Marienkapelle auf dem Campus Nobel in Saarwellingen

Pfarrer Janich

(Die Kapelle ist von der Alfred-Nobel-Allee aus in Höhe von Haus-Nr. 33 zu erreichen.)

Der Gemeindebus fährt um 9.25 Uhr an unserem Gemeindezentrum Schwalbach ab.)

Sonntag, 01.09.2019

11. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Kirche Bous mit Abendmahl

Pfarrer Opiolla

(s. Gemeindebusfahrplan Elm-Bous)

Unsere Veranstaltungen:

Montag, 26.08.2019

20.00 Uhr Selbsthilfegruppe für Alkohol- und Medikamentenprobleme in Bous

Dienstag, 27.08.2019

14.30 Uhr Krabbelzwerge im Gemeindehaus Bous

19.30 Uhr Chorprobe in Schwalbach

Donnerstag, 29.08.2019

14.30 – 17.00 Uhr Bücherei in Schwalbach

16.00 – 17.00 Uhr Konfirmandenunterricht in Schwalbach

Freitag, 30.08.2019

18.00 Uhr Meditation Gruppe 2 Gemeindehaus Bous

Nähere Erläuterungen zu den Veranstaltungen:



Ev. Kirchengemeinde
Schwalbach

Kirche unterwegs

Wir wollen in diesem Jahr einige Gottesdienste in den verschiedenen Ortsteilen unserer Gemeinde anbieten.

Der nächste Gottesdienst in dieser Reihe findet am

Sonntag, den 25. August um 10.00 Uhr in der Marienkapelle auf dem Campus Nobel in Saarwellingen statt.

Die Kapelle ist von der Alfred-Nobel-Allee aus in Höhe von Haus-Nr. 33 zu erreichen.

Um 9.25 Uhr fährt unser Gemeindebus an unserem Gemeindezentrum Schillerstraße ab.

„Herzliche Einladung“, machen Sie sich auch auf und seien Sie mit uns unterwegs.

Meditation Gruppe 2 in Bous

Die Meditationsgruppe 2 auf dem Weg des Herzensgebetes trifft sich wieder **am 30. August im Ev. Gemeindehaus in Bous. Beginn ist um 18.00 Uhr.**

**Gemeinsam Glauben Leben:
Ökumenische Sommerbegegnung**
Am **Sonntag, den 15. September** feiern die katholische Pfarreiengemeinschaft Bous-Ensdorf und die evangelische Kirchengemeinde Schwalbach ihre erste Sommerbegegnung.
In einem neuen Format wollen wir damit unser traditionelles ökumenisches Kirchturnfest fortsetzen.
Unter dem Thema „Gemeinsam Glauben Leben“ feiern wir **um 17 Uhr in St. Peter** einen **ökumenischen Gottesdienst** unter der Leitung von Pastor Frank Kleinjohann und Pfarrerin Juliane Opilla. Die musikalische Gestaltung übernimmt die Spontan-Musik. Anschließend ist in und am katholischen Pfarrheim viel Gelegenheit zur Begegnung bei einem großen „**Mitbring-Buffer**“. Wer mit einer kulinarischen Köstlichkeit zur Vielfalt des Buffets beitragen möchte, kann sich telefonisch bei Sabine Neu-Grützmaker unter der Telefon Nr. 06834/7698 oder Handy 0176/34353877 melden. Lassen Sie sich für diesen neuen ökumenischen Weg begeistern – Sie sind alle herzlich eingeladen!

**Gemeindebusfahrpläne:
25.08.2019 (GZ Schwalbach-Marienkapelle in Saarwellingen)**

9.25 Uhr Gemeindezentrum Schwalbach, Schillerstr. 72

01.09.2019 (Elm-Bous)

9.32 Uhr Elm, Bachtalstr., Abzweig Schwalbacher Berg

9.38 Uhr BOUS/Kreuzung Leipzigerstr.-Derlerstr

9.42 Uhr Steinernes Kreuz

9.47 Uhr Kreuzung Pfuhl / Klammstraße

Kontaktadressen:

Gemeindebüro Schwalbach, Tel. 06834/956970

Mo, Di, Do + Fr. 9.00 – 12.30 Uhr geöffnet, mittwochs geschlossen

E-Mail: gemeindebuero@kgm-schwalbach.de

Internet: www.kirchengemeinde-schwalbach.de

Die Homepage der Ev. Kirchengemeinde

Unter „www.kirchengemeinde-schwalbach.de“ finden Sie alles Wichtige zu unserer Kirchengemeinde. Außerdem finden Sie die aktuellen Gottesdienste und Veranstaltungen auf der Startseite.

Religionsgemeinschaften

Jehovas Zeugen

Königreichssaal Saarlouis Steinrausch, Albert Einstein Str. 1A

Freitag, 23.08.19

18.30 Uhr Lied und Gebet

Programmauszug zur Vorbereitung:

Einführung in das Bibelbuch Hebräer

Der Hebräerbrief ist eine überzeugende Abhandlung, durch die hebräische (jüdische) Christen nach Jesu Tod gestärkt und in die Lage versetzt wurden, aufrichtigen Landsleuten zu helfen, Jesus Christus als den Messias zu erkennen. Er war und ist für Christen von unschätzbarem Wert. Ohne ihn wären viele Ereignisse, die Christus betreffen und durch das Gesetz Mose vorgeschattet wurden, unklar.

Textbesprechung

Heb 1:3 – In welchem Maße spiegelte Jesus die Persönlichkeit und Eigenschaften seines Vaters wider?

Heb 1:9 – Jesus liebt Gerechtigkeit und hasst Gesetzlosigkeit. Wie beeinflusst seine Einstellung unsere Handlungsweise als Christen?

Heb 1:10-12 – Wieso wandte der Apostel Paulus Psalm 102:25-27 auf Jesus Christus an?

Bibellesung: Heb 1:1-14 (Lektion 10, Modulation)

Thema: „Jesus der Weg, die Wahrheit, das Leben“

Besprochen wird Johannes Kapitel 10:1-21.

Jesus spricht über den guten Hirten und die Schafhürde.

1. Inwiefern erinnert die Veranschaulichung an Ps 23:1-2 und Ps 95:6-7?

2. Auf wen bezieht sich der Ausdruck „kleine Herde“ in Lukas 12:32?

3. Auf wen bezieht sich der Ausdruck „andere Schafe“ in Joh. 10:16?

4. Wie sind beide zu einer Herde unter einem Hirten geworden?

Information: Wurde das Leben erschaffen oder sind wir einfach nur das Produkt zufälliger, ungesteuerter Ereignisse? Kaum eine Frage wird leidenschaftlicher diskutiert. Die Broschüren Das Leben: Reiner Zufall? und Der Ursprung des Lebens: Fünf Fragen kritisch beleuchtet bieten interessanten Diskussionsstoff. Kostenfreier Download unter jw.org/Publikationen.

Sonntag, 25.08.19

10.00 Uhr Lied und Gebet

Vortrag: Die christliche Identität bewahren.

Die Bibel fordert uns auf, uns selbst von ihrem Wahrheitsgehalt zu überzeugen (Apg 17:11; Rö12:2; 1Th 5:21).

Redner: Udo Kerscher (Hermeskeil)

Studienartikel: Stütze dich bei Belastungen auf Jehova Gott

Zu großer oder andauernder Stress kann uns körperlich und emotional schaden. Wir können viel lernen, wenn wir uns ansehen, wie Jehova seinen Dienern bei Belastungen half.

Interessierte Mitbürger und Mitbürgerinnen sind herzlich eingeladen.

Auskunft: B Michely, Tel. 0152 29575177

Infos

■ EVS Biomasse-Zentrum: Aufsichtsrat gibt grünes Licht für Planung an neuem Standort - EVS-Gelände in Velsen optimal geeignet

EVS-Gelände in Velsen optimal geeignet

Am 20. August gab der Aufsichtsrat des Entsorgungsverbandes Saar grünes Licht für eine Planung des EVS BioMasseZentrums (BMZ) am Standort der Abfallverwertungsanlage (AVA) in Velsen (Stadtverband Saarbrücken). Das Gremium sieht hierin die Chance ein hochmodernes, klimafreundliches Verwertungszentrum zu installieren, in dem beide Anlagenkomponenten deutlich voneinander profitieren.

Das in Velsen zur Verfügung stehende Gelände, das sich im Besitz des EVS bzw. der EVS GAV GmbH befindet, eignet sich in vielfacher Hinsicht optimal als Standort für die geplante Anlage:

Aufgrund der Tatsache, dass für das EVS BioMasseZentrum zwischenzeitlich eine wesentlich kompaktere Konzeption möglich wurde, reicht der am Standort Velsen vorhandene Platz für die Errichtung einer entsprechenden Anlage aus.

Neben der grundsätzlichen Realisierbarkeit ist durch den nachbarschaftlichen Betrieb von BMZ und AVA insbesondere mit technischen, abfallwirtschaftlichen und betrieblichen Synergien zu rechnen, wie z.B.

- die gemeinschaftliche Nutzung der Infrastruktur,
- die Versorgung des BMZ mit Strom und Wärme aus der AVA, mit dem positiven Effekt, dass das BMZ - ganz im Sinne des Klimaschutzes – den Fokus auf die Gasaufbereitung und -vermarktung legen kann
- die Verbrennung klimarelevanter Gase aus dem BMZ in der AVA
- der Entfall eines Heizwerkes (für die im BMZ benötigte Wärme)
- das Wegfallen von Quertransporten und Zwischenlagern, da z.B. im BMZ anfallende Störstoffe direkt in Velsen mitbehandelt werden können
- ein gemeinsamer Überwachungs- und Bereitschaftsdienst

Ein Flächennutzungsplan für das Gelände in Velsen liegt vor. Der Standort wurde in der Vergangenheit bereits im Hinblick auf Umweltverträglichkeit und immissionsschutzrechtliche Belange für den Bau einer Kompostieranlage genehmigt, so dass die Verantwortlichen hoffen, dass sich auch bei einer erneuten Prüfung keine grundsätzlichen Bedenken ergeben werden. Das Bauleitverfahren wird in Kürze auf dem Weg gebracht.

Wie bereits zum ursprünglich angedachten Standort in Ensdorf wird es in den nächsten Monaten auch zum jetzt favorisierten Standort Informationsveranstaltungen für die Bürger*innen beiderseits der Grenze geben. Die Umweltverbände werden bereits in Kürze zu einem Austausch eingeladen.

Hintergrund:

Ursprünglich sollte das EVS BioMasseZentrum auf dem Gelände des ehemaligen Kraftwerkes in Ensdorf gebaut werden. Die Suche nach einem alternativen Standort war nötig geworden, nachdem die VSE dem EVS das angedachte Grundstück nicht in einem für das Projekt notwendigen Zeitrahmen und nur zu Kosten zur Verfügung stellen konnte, die gegenüber dem Gebührenzahler nicht vertretbar gewesen waren.

Bei der Suche nach einem alternativen Standort rückte durch die zwischenzeitlich wesentlich kompaktere Planung und die oben skizzierten erwarteten Synergieeffekte der Standort Velsen immer mehr in den Fokus.

■ Unabhängige Stabsstelle Bergschäden

Die „Unabhängige Stabsstelle Bergschäden“ steht allen Privatpersonen, Unternehmen, öffentlichen Stellen, den Medien und allen anderen bergbaulich betroffenen oder interessierten Kreisen kostenfrei mit informativischen und vermittelnden Dienstleistungen zur Verfügung. Auch in der angebrochen nachbergbaulichen Phase ergeben sich neben den noch offenen Schadensangelegenheiten sonstige Fragestellungen, in denen die Stelle gerne behilflich ist (etwa Anfragen zur Verjährung von Ansprüchen, zur bergbaulichen Einwirkungshistorie auf Immobilien, die man erwerben oder veräußern möchte, zur Schadenserwartung und schadensrechtlichen Fragen rund um die etwaige Flutung, zur Löschung von Bergschadensersatzverzicht im Grundbuch u.s.w.).

Die Kontaktdaten lauten:

Unabhängige Stabsstelle Bergschäden
Am Bergwerk Reden 10
66578 Schiffweiler

Tel.: 0681/501-4854 oder 0681/501-4839
oder 0171/9332032

Fax: 0681/501-4833

E-Mail: p.haser@landtag-saar.de

Persönliche Besucher zur Stabsstelle sind wegen der außertermi-
nlichen Verpflichtungen ihrer Bediensteten nur nach vorheriger Abspra-
che möglich. In jeder Angelegenheit, die dies erfordert, kommt der
Sachbearbeiter nach Absprache vor Ort.

**■ Demenz-Verein Saarlouis e.V. -
Informationsveranstaltung zum Thema
„Demenz - Was dann?“**

mit: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Gemeinde Wadgassen, Kath. Pfar-
rengemeinschaft Wadgassen, Caritas-Sozialstation Wadgassen-
Überherrn, DRK-Kreisverband Saarlouis, VdK-Gemeindeverband
Wadgassen, Plattform Demenz und Pflegestützpunkt im Landkreis
Saarlouis

**Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saar-
louis e.V.**

**am Donnerstag, 29. August 2019, 18:00 Uhr Saal der kath. Pfarr-
gemeinde „Maria Heimsuchung“, Abteistr. 20, 66787 Wadgassen**
Pflegerische Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die
aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor
besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen
mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastun-
gen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten
mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu
kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit,
Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität
und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und
Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung
auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4.100 Menschen von
einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Ange-
hörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskus-
sion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen.
Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0

■ Sommerausflug zum Saarpolygon

Mit dem Bus auf die Bergehalde Duhamel in Ensdorf

Der Förderverein BergbauErbeSaar e.V. veranstaltet am Samstag, 24.
August erneut einen Shuttle-Tag zum Saarpolygon auf die Bergehalde
in Ensdorf.

In der Zeit von 14 – 19 Uhr fahren regelmäßig Busse vom Parkplatz an
der RAGRepräsentanz, Am Ostring, Fraulautern hinauf zum 150 Meter
hohen Haldenplateau.

Ergänzend lädt der Berg- und Hüttenarbeiterverein Ensdorf e.V. auf
der Tagesanlage Duhamel ein zur Besichtigung der alten Dampf-
fördermaschine aus dem Jahr 1936, welche sich im denkmalgeschützten
Fördermaschinengebäude befindet.

Am Saarpolygon erhalten die Besucher in regelmäßigen Führungen
durch Mitglieder des Fördervereins interessante Informationen zur
Landmarke. Hoch über dem Saartal bietet sich den Besuchern eine
spektakuläre Aussicht über weite Teile des Saarlandes bis hinüber
nach Frankreich.

Für das leibliche Wohl ist mit Getränken, Kaffee und Kuchen bestens
gesorgt.

Mit dem Shuttle-Dienst sollen insbesondere Familien mit Kindern und
Menschen mit eingeschränkter Mobilität die Möglichkeit erhalten, auf
das Plateau der Bergehalde zu gelangen und das Saarland von oben
zu sehen. Der Förderverein bittet für die Nutzung des Shuttles um eine
Spende. Aus organisatorischen Gründen werden Rollstuhlfahrer sowie
Gruppen mit mehr als sechs Personen gebeten, sich bis Donnerstag,
22. August anzumelden. Bei anhaltend schlechtem Wetter fällt der
Shuttle-Service aus.

Infos und Anmeldung: Mail: geschaeftsstelle@bergbauerbesaar.de
Tel: 06831/7693710, Mo - Mi 9 bis 13 Uhr



Katholische
Familienbildungsstätte
Saarlouis e.V.
Ludwig-Karl-Balzer-Allee 3, 66740 Saarlouis
Tel. 06831/43637, e-mail: fbs-sls@b-online.de

Spielkreis in Ensdorf

startet wieder ab 11. September 2019

immer mittwochs

von 9:15 Uhr bis 10:45 Uhr



Für Familien
Gebirgshaus, www.familien-service.de

Spielkreise bieten die Möglichkeit:

Kontakt zu finden, bewusster die Entwicklung des Kindes wahrzunehmen und
zu fördern, sich über Erfahrungen und Probleme im Alltag auszutauschen
und vor allem über altersgemäße Spiel- und Beschäftigungsangebote für alle
Sinne gemeinsam mit dem Kind Spaß zu haben.

Wir werden gemeinsam Lieder singen, Bewegungs-, Finger- und Kreisspiele
machen, tanzen, basteln und spielen.

Der Spielkreis ist für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren in Begleitung eines
Erwachsenen und findet hinter der Kirche in der Begegnungsstätte Ensdorf statt.

Wir freuen uns auf euch.

Leitung:	Angela Ney und Isabell Riebl
Gebühr:	32,00 Euro für 10 Termine (begrenzte Teilnehmeranzahl)
Anmeldung:	Angela Ney: 06831-59856 oder Familienbildungsstätte Saarlouis: 06831-43637 www.fbs-saarlouis.de

Sterben

gehört zum

Leben

03. bis 25. September 2019

6. BOUSER HOSPIZWOCHEN

► HOSPIZ IM KINO

03. September, 19:00 Uhr: „Mein Leben ohne mich“,

Ein Spielfilm über die 23 Jahre alte Ann. Sie erfährt, dass sie krank ist und nur noch wenige Monate zu leben hat. Auf einer Liste notiert sie alle Wünsche, die sie sich vor ihrem Tod noch erfüllen will.

17. September, 19:00 Uhr: „Being there – Da sein“

In diesem Dokumentarfilm werden vier Menschen aus vier Kulturkreisen porträtiert, die Menschen in der letzten Lebensphase begleiten.

Thalia Lichtspiele, Saarbrücker Straße 91, 66359 Bous, Telefon 06834-2246
Eintritt 8€ Davon gehen 3€ als Spende an das St. Barbara Hospiz Bous.

► WORKSHOP

14. September, 10-14 Uhr: „Das Lebensende gestalten“,

Kostenloser Workshop zu einem bewussten Umgang mit dem Lebensende. Referentinnen: Alice Münz, Christine Kukula und Michaela Nachtwey, Mitarbeiterinnen der St. Jakobus Hospiz gGmbH Saarbrücken. Bitte anmelden.

St. Barbara Hospiz Bous, Großer Saal im EG, Klosterweg 1, 66359 Bous.

► BESICHTIGUNG KREMATORIUM

25. September: um 15:00 Uhr Krematorium Völklingen, Am Waldfriedhof/Kühlweinstraße,

Es wird auf einem Rundgang über alles Wissenswerte zum Thema Feuerbestattung informiert. Teilnehmerzahl begrenzt, Anmeldung erforderlich.

Anmeldung: Mo- Fr zwischen 8 und 12 Uhr unter der Tel.: 06834-9204158
oder per Email an info@sankt-barbara-hospiz-bous.de

Förderverein
St. Barbara Hospiz
Bous



www.wuerdig-sterben.de

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“ für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz - Vergessen verstehen -

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet in Zusammenarbeit mit der AOK Rheinland-Pfalz/Saarland - Die Gesundheitskasse ab 27. August 2019 eine neue Angehörigenschulung an. Die Schulung richtet sich an pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz und soll den Angehörigen Wissen vermitteln, welches die Pflege von Menschen mit Demenz erheblich erleichtern kann.

Die Schulung besteht aus sechs Terminen, die in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins Saarlouis, Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage, Parkplätze gegenüber) ganz in der Nähe des Demenz-Zentrums stattfinden.

Inhalte dieser modellhaften Angehörigenschulung sind:

- Demenz: Krankheitsbild, Verlauf und Behandlungsmöglichkeiten
- Umgang mit Menschen mit Demenz
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Entlastungsmöglichkeiten

Neben der Wissensvermittlung spielen eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Fragen eine wichtige Rolle. Das Schulungsangebot ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf max. 20 Personen.

Der erste Seminarabend der Angehörigenschulung findet am Dienstag, 27. August 2019 um 18:00 Uhr statt. Parallel zu dieser Veranstaltung bietet der Demenz-Verein eine kostenfreie **Betreuungsgruppe** für die demenzkranken Angehörigen an. Nach telefonischer Voranmeldung können die Schulungsteilnehmer für die Dauer der Veranstaltung ihre Angehörigen in der Tagesstätte (Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis) betreuen lassen. Die weiteren Termine der Angehörigenschulung sind 3. September, 10. September, 17. September, 26. September und 1. Oktober 2019.

Anmeldung, nähere Informationen und Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFO:
06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Angela Pontius: „Begebenheiten & Befindlichkeiten“
Führung mit der Künstlerin: Fr 30. Aug 13.30 Uhr.

RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - info@respekt-saarlouis.de

Auffrischkurs für Betreuungskräfte

Fr/Sa 23./24. Aug. Thema: „Musik und Bewegung für Ältere“. Auch: 15./16. Nov.

Friedensfahrt Hartmannwillerkopf

Di 10. Sept. Koop. KEB Saar. E. Klein. 62 € inkl. Essen u. m. Geförd. v. Stiftg. „Frieden lernen – Frieden schaffen“.

Rothenburg

Fr 20. Sept. I. Domer.

Eupen und Stavelot

Sa 5. Okt. M. Wolbers.

„MORGENS AUF TOUR - ABENDS DAHEIM“ 2020:

Ettlingen (15.07), Bonn und Bad Godesberg (17.07), Münstermaifeld Burg Eltz und Burg Pymont (22.07.), Aschaffenburg (24.07.). I. Domer. Je 45 €.

Wallfahrt für den Frieden zum Odilienberg

Mi 13. Mai. F.-R. Müller, Pfarrer i. R.

Tagesausflug nach Gengenbach im Schwarzwald

Mi 20. Mai. I. Domer. 45 €

Nähen mit Ruth Engeldinger

4 Mo ab 2. Sept 19 - 21.15 Uhr. 36 € – 4 Di ab 3. Sept 19 Uhr - 21.15 Uhr. – 4 Mi ab 4. Sept 18.30 - 20.45 Uhr ab 4. Sept. 36 €. – **Nähen in Lebach** 4 Do ab 5. Sept. 18.30 - 21.30 Uhr. 48 € – Materialabsprache: 0157/55951199.

Lesen und Schreiben

KEB in Lebach. Mo und Mi 9 - 11.15 Uhr. 0 €

Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 9.30 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

Mama lernt Deutsch

Do 9.30 - 11.45 Uhr. **Neuer Kurs** ab Fr 30. Aug 9.15 - 11.30 Uhr. 10 € (für 60 Unterrichtsstunden)

Selbsthilfe: Depression, Angst, Erschöpfung

Do 18 Uhr. 1 €

Französ. Gesprächsrunde

Sa 24. Aug 10 Uhr. J. Pöppel. 7 €

Nähen mit der Overlock

Sa 17. Aug 10 Uhr - 14.30 Uhr. R. Engeldinger. 30 €

Wildkräuter: Erkennen-Erfahren-Erfühlen

So 25. Aug 10 - 13 Uhr. Auf Renges, Schmelz. F. Friedrichs. 15 €

Wie funktioniert das Internet?

Mo 26. Aug 14 - 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

Engl. Gesprächsrunde

Mo 26. Aug 19 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Stuhlgeflecht

6 Mo ab 26. Aug 19.30 Uhr. S. Vondruska. 35 €

Leben mit MCS - Selbsthilfegruppe

Di 27. Aug 17 Uhr. 1 €

Kreative Schreibwerkstatt

Di 27. Aug 17.15 Uhr. C. Sinnwell-Backes. 10 €

Einführung Smartphone (Android)

Mi 28. Aug 14 - 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

Span. Gesprächsrunde

Mi 28. Aug 18 Uhr. M. García Jorge. 8 €

Filmabend „Das melancholische Mädchen“ (Preis der Ökumenischen Jury, Bester Film Max Ophüls Preis 2019) mit Filmgespräch
Mi 28. Aug 20 Uhr, Thalia Kino Bous. Reservierung 06834/2246 oder info@kino-bous.de.

Hochsensibel - Gesprächskreis

Fr 30. Aug 18 Uhr. 1 €

Kalligrafie

Sa 31. Aug 10 - 17 Uhr. B. Jenner. 30 €

Genuss & Musik - Kulinarisches und Musikalisches bei vollwertigem Essen und klassischer Tafelmusik

Sa 31. Aug 18 - 22 Uhr. M. Both-Weber. 15 € (Hutsammlung)

Tai Chi - Anfänger und Fortgeschrittene

8 Mo ab 2. Sept 19 Uhr. M. Heitz. 32 €

Fit im Kopf

10 Di ab 3. Sept 18 Uhr. S. Kelkel. 70 €

Strick-Stammtisch - bei geselligem Imbiss

7 Di 18.30 Uhr ab 3. Sept. M. Nalbach. 42 €

Weltreligionen - Goldene Regel - Weltethos

Mi 4. Sept 17 Uhr. Bei E. Mieth. 0 €

Socken stricken und mehr - bei Kaffee und Kuchen

7 Do 15.30 Uhr ab 5. Sept. M. Nalbach. 42 €

Vernissage: „Wo Fantasien sich begegnen“ - Surrealistische Arbeiten von Roy Gangi und Wladimir Nikitin

Do 4. Sept 19 Uhr. 0 €

Leiser Waldspaziergang auf dem Litermont - für Cliques, Familien, Betriebe...

Nach Vereinbarung mit der Dozentin Monika M. Hoffmann. 12 € für bzw. etwa 60 € je nach Gruppengröße. Info: G. Alt 06831/7602-41.

■ Kulturpreis 2019 - Aufruf zur Einreichung von Vorschlägen

Der Landkreis Saarlouis verleiht in diesem Jahr den „Kulturpreis für Heimatpflege und Heimatforschung“, der im Wechsel mit dem „Kulturpreis für Kunst und Wissenschaft des Landkreises Saarlouis“ und dem „Nachwuchspreis für künstlerisch Begabte“ vergeben wird. Der Kulturpreis wird für besondere auf den Landkreis Saarlouis oder seine Nachbarregionen bezogene Leistungen auf dem Gebiet der Heimatpflege, Heimatforschung und Heimatkunde vergeben. Vorschläge sind bei der Gesellschaft für Bildung und Kultur im Landkreis Saarlouis mbH, Kaiser-Wilhelm-Straße 4-6, 66740 Saarlouis bis zum 05. September 2019 einzureichen.

Der Kulturpreis kann einer Einzelperson oder einer Personengruppe zuerkannt werden. Er ist mit einer Zuwendung von 3.000 Euro verbunden. Ein Rechtsanspruch wird nicht begründet. Bei der Beurteilung soll nicht eine Einzelleistung, sondern das gesamte Schaffen gewürdigt werden, es sei denn, dass es sich um eine Einzelleistung von überragender Bedeutung handelt. Zur Ermittlung der für die Auszeichnung in Frage kommenden Kulturschaffenden können Einzelpersonen oder Personengruppen zur Preisverleihung vorgeschlagen werden. Eine Bewerbung ist ausgeschlossen. Die Vorschläge sind schriftlich eingehend zu begründen. Sie sollen eine Darstellung des bisherigen Wirkens des oder der Vorgeschlagenen, Angaben über erhaltene Auszeichnungen sowie eine Aufzählung der erschienenen bzw. aufgeführten Werke enthalten.

Über die Zuerkennung des Kulturpreises entscheidet der Kreistag nach Anhörung eines unabhängigen Sachverständigenrates. Die Verleihung des Kulturpreises durch den Landrat Patrik Lauer erfolgt voraussichtlich im November 2019.

gehen. Aufgrund von Übungszwecken kann es in diesem Gebiet zu Lautsprecherdurchsagen und Straßensperrungen kommen. In einzelnen Straßenzügen werden zur Übung sogenannte „Klingeltrupps“ losgeschickt, die auch im Ernstfall an den Haustüren klingeln und Bewohner auf die anstehende Evakuierung hinweisen. Sofern Sie also Lautsprecherdurchsagen hören oder es an Ihrer Haustüre klingeln sollte, lassen Sie sich nicht verunsichern, dies dient lediglich dem Übungszweck.



Ein Jahr Planung liegt hinter den Planern der großen Katastrophenschutzübung am 31. August im Landkreis Saarlouis

Katastrophenschutzübung im Landkreis Saarlouis
Kreisstadt Saarlouis - Stadt Dillingen - Gemeinde Wallerfangen

Wann: Samstag, 31. August 2019 zwischen 08:00 und 18:00 Uhr

Übungsszenario: Fund einer Weltkriegsbombe

Aufgrund von Übungszwecken kann es zu Lautsprecherdurchsagen und Straßensperrungen kommen.

Wichtige Hinweise finden Sie hier:
www.kreis-saarlouis.de und am Tag der Übung:
www.facebook.de/landkreis.saarlouis
Bürgertelefon: 06831/444-6655

Gleichzeitig wird die Pressestelle des Landkreises die Koordinierung der Presse- und Bevölkerungsinformation im Katastrophenfall durchspielen. Entsprechende Homepage-, Warnapp- und Facebookmeldungen werden in diesem Zusammenhang mit dem Wort „ÜBUNG“ versehen.

Um die Anfahrt der Katastrophenschutzeinheiten unter realistischen Bedingungen zu testen, wird es im gesamten Landkreis zwischen 8 und 18 Uhr zur verstärkten Alarmierung der Einsatzkräfte kommen, die dann u.a. mit Blaulicht und Martinshorn zu den Einsatzstellen fahren werden.

Landrat Patrik Lauer ist Leiter des Katastrophenschutzstabes und erklärt: „Der Landkreis Saarlouis ist Untere Katastrophenschutzbehörde und damit für den Schutz der Bevölkerung im Falle großflächiger Schadensereignisse verantwortlich. Wir wollen uns auf den Ernstfall so gut es geht vorbereiten und mit den Hilfsorganisationen Hand in Hand üben, um im Falle möglicher Katastrophenlagen schnell und taktisch klug zum Wohle der Bevölkerung reagieren zu können.“ Die Übung wird in Zusammenarbeit mit den Hilfsorganisationen im Landkreis durchgeführt: Freiwillige Feuerwehren, Deutsches Rotes Kreuz, Deutsche Lebensrettungsgesellschaft, Technisches Hilfswerk, Malteser Hilfsdienst sowie der BRH-Hundestaffel, der Bundeswehr, der Psychosozialen Notfallseelsorge, der Polizeiinspektion Saarlouis sowie den Ortspolizeibehörden aus Wallerfangen, Saarlouis und Dillingen.

Das DRK-Krankenhaus Saarlouis, das St. Nikolaus Hospital in Wallerfangen und das Jugenddorf Blauloch werden ebenfalls an der Übung teilnehmen. Außerdem von der Übungssituation betroffen sind die Hans-Welsch-Halle in Lisdorf, der Lokschuppen in Dillingen sowie das Haus Scheidberg in Wallerfangen. Hier wird die Aufnahme und Versorgung von evakuierten Personen geübt. Insgesamt sind an dieser Übung rund 600 Personen beteiligt.

Im Namen des Landkreises Saarlouis dankt Landrat Patrik Lauer allen ehrenamtlichen Einsatzkräften und Übungsteilnehmern sowie allen hauptamtlichen Kräften, die an der Vorbereitung und Durchführung der Großübung mitwirken.

Wichtige Hinweise zur Katastrophenschutzübung und Hinweise zu den betroffenen Übungsgebieten finden Sie hier: www.kreis-saarlouis.de www.facebook.de/landkreis.saarlouis

Der Landkreis Saarlouis hat für Fragen rund um die Übung ein Bürgertelefon eingerichtet. Dieses ist erreichbar unter: 06831/ 444-6655

■ Katastrophenschutzübung am 31. August im Landkreis Saarlouis –

Wichtige Hinweise für die Bevölkerung

Der Landkreis Saarlouis und seine Hilfsorganisationen führen am Samstag, 31. August, im Gebiet Saarlouis-Wallerfangen-Dillingen eine groß angelegte Katastrophenschutzübung durch. Übungsszenario ist der Fund einer Weltkriegsbombe im Bereich der L170 in Wallerfangen (Höhe Tankstelle) mit anschließender Evakuierung der Bevölkerung und Entschärfung der Bombe. Die Bewohnerinnen und Bewohner im fiktiven Evakuierungsgebiet (2km Radius um den Fundort der Bombe) können während des Übungszeitraums ihrem gewohnten Alltag nach-

■ Sommerfest im Tierheim Dillingen

Am Sonntag, den 25. August 2019 lädt der Tierschutzverein Untere Saar e.V. Uhr zu seinem Sommerfest ins Hedwig-Trampert-Tierheim in Dillingen ein. Um 10:30 Uhr geht es bei hoffentlich gutem Wetter los. Für das leibliche Wohl - auch vegetarisch und vegan - ist bestens gesorgt. Ebenfalls laden frische Waffeln und Quarkinis, Getränke, Kaffee und Kuchen zum Verweilen ein.

Ein „tierischer“ Flohmarkt mit neuem und neuwertigem Zubehör für das eigene Haustier und eine Tombola zum Wohle der Tiere werden angeboten. Natürlich können sich Interessierte über die im Tierheim untergebrachten Tiere informieren, sowie allerhand weitere Infos über Tiere und Tierschutz erhalten. Unterstützung erhält das Tierheim in

diesem Jahr durch den Star Wars Fanclub Saarland - Saarlaccs, die ihre Aktion „Saarlaccs with Heart, Charity for Pets“ vorstellen. Alle Erlöse kommen dabei unseren Tieren zu Gute. Das Tierheim und der Tierschutzverein freuen sich auf Ihren Besuch.

■ Deutsche Rentenversicherung

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet **am Dienstag, dem 27. August 2019** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Nummer 06831-59381 wird gebeten Die Beratung ist kostenlos.

Familienaufenthalt: 07.12.19 - 10.02.20
Deutsche Schule R.A. Philippi, La Unión
alle 16-17 Jahre alt

Peru

Familienaufenthalt: 06.01.20 - 20.02.20
Alexander von Humboldt Schule, Lima
Alter 15-16 Jahre

Argentinien

Familienaufenthalt: 11.01.20 - 08.02.20
Goethe Schule, Rosario,
Alter 16-17 Jahre

Brasilien

Familienaufenthalt: 15.01.20 - 08.02.20
Pastor Dohms Schule, Porto Alegre
Alter 16-17 Jahre

In alle Länder ist ein Gegenbesuch für die Kinder der Gastfamilien möglich.

Interessiert? Weitere Informationen bei:

Schwaben International e.V., Uhlandstr. 19, 70182 Stuttgart
Tel. 0711 - 23729-13, Fax 0711 - 23729-31,
schueler@schwaben-international.de
<http://www.schwaben-international.de/schueleraustausch/>

Deutsches Rotes Kreuz +

Ortsverein Hülzweiler e.V.

BLUT! SPENDE

in Hülzweiler
Haus für Kultur und Sport

Nicht vergessen:

- Personalausweis mitbringen!
- Ausreichend trinken! (2-3 Liter)

Buffet-
Aktion
OKTOBER-
FEST

Mittwoch
04.09.
15 - 20 Uhr

[www.facebook.com/
drk.huelzweiler](http://www.facebook.com/drk.huelzweiler)



Sonstige Veranstaltungen

■ 8. Saarland-Staffel-Triathlon in Lebach

Am Samstag, den 7. September 2019, lädt die Stadt Lebach Vereins-, Betriebs- und Hobbymannschaften aus allen saarländischen Kommunen, den Landkreisen sowie dem Regionalverband, zum 8. Saarland-Staffel-Triathlon.

Veranstalter ist das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport in Zusammenarbeit mit der Saarländischen Triathlon-Union, der LTF Marpingen und der Stadt Lebach.

Die Distanzen betragen bei den jeweiligen Disziplinen:

Schwimmen – im Hallenbad in Lebach: **200m**
Mountainbike – im angrenzenden Waldgebiet: **15,2m**
Laufen – im Innenstadtbereich von Lebach: **6km**

Jedes Teammitglied absolviert lediglich eine Disziplin und reicht danach den „Staffelstab“ weiter.

Betont wird, dass es sich nicht um einen reinen Wettbewerb unter den Verwaltungen oder Behörden handelt. Tatsächlich sind alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Beschäftigten der ortsansässigen Unternehmen herzlich eingeladen.

Die Ausschreibung finden Sie online unter <https://www.saarland.de/94505.htm>.

Anmeldungen sind ab sofort per E-Mail an m.kutsch@innen.saarland.de möglich.

■ Vogelzucht- und Schutzverein Schwalbach

Die Sommerpause ist vorbei und die nächste Versammlung findet am 07.09.2019 statt.

In dieser Versammlung werden die Ringbestellungen für 2020 entgegengenommen und der Beitrag für 2020 eingezogen.

Bitte an der Versammlung teilnehmen.

■ Saarland Airshow mit Tag- und Nachtflugprogramm beim MSC Servo74 e.V. Wallerfangen/Rammelfangen am 24. und 25. August

Modellflug vom Feinsten erwartet die Besucher der Saarland Airshow auf dem Modellflugplatz in Rammelfangen.

Unter der Schirmherrschaft von Landrat Patrik Lauer werden Ihnen International namhafte Modellpiloten mit Ihren Vorführungen, aus allen Sparten des Modellflugs, einschließlich Kunstflugstaffeln, ein unvergessliches Wochenende präsentieren.

Fallschirmspringer aus Düren haben sich tagsüber und abends angekündigt. Beginn ist an beiden Tagen ab 10 Uhr.

Samstagabends wird zu Beginn der Dämmerung die große Nachtflugshow stattfinden. Der Übergang vom Tag zum Nachtflug erfolgt mit vielen Programmpunkten fließend.

Lasershow, Feuerwerk, und viele weitere Überraschungen warten auf die Zuschauer. Die Band "The Alligators" wird musikalisch alle mitreißen.

An beiden Tagen werden Sie von den Vereinsmitgliedern mit Essen und Trinken bestens versorgt. Samstags bis spät in den Abend.

Erleben Sie mit den Rammelfanger Modellfliegern und den Gastpiloten aus nah und fern ein erlebnisreiches Wochenende bei einer der größten Modellflugveranstaltungen im Südwesten und lassen Sie sich von allem Gebotenen am Tag und in der Dunkelheit begeistern.

Weitere Infos über diese Veranstaltung, den Verein und dessen Aktivitäten können Sie auch im Internet unter www.servo74.de oder www.facebook.com/mcservo74 nachlesen.

■ Schwaben International e.V.

Gastfamiliensuche für Austauschschüler aus Argentinien, Brasilien, Chile und Peru zum Jahreswechsel 2019 / 2020

Schwaben International e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der sich seit Jahrzehnten für Kulturaustausch und Völkerverständigung engagiert. Unsere Gastfamiliensuche erstreckt sich auf das gesamte Bundesgebiet.

Im Winter 2019 / 2020 erwarten wir Schülergruppen aus Argentinien, Brasilien, Chile und Peru.

Internationaler Schüleraustausch · Lust Gastfamilie zu werden?

Ermöglichen Sie einem jungen Menschen den Aufenthalt in Deutschland!

Die kurzzeitige Erweiterung Ihrer Familie wird Ihnen Freude machen. Die Jugendlichen verfügen über gute Deutschkenntnisse, müssen ein Gymnasium oder eine Gesamtschule besuchen und bringen für persönliche Wünsche ausreichend Taschengeld mit.

Chile

Familienaufenthalt: 05.12.19 - 19.02.20
Deutsche Schule Villarrica, Villarrica
Familienaufenthalt: 07.12.19 - 13.02.20
Deutsche Schule Carl Anwandter, Valdivia

Teil von
innogy



31. August 2019
ab 12.00 Uhr im Freibad
der Gemeinde Ensdorf



Familien-Sportfest

mit Fußball-Dart, Beachvolleyball, Klettern, Human Soccer, Bogenschießen, Standup Paddling, Schießen, Water-Fun-Park, Headis, etc.

sowie für die Kleinen: Kinderdisco auf der Hüpfburg, Kinderschminken, etc.

Für das leibliche Wohl sorgen der FC Ensdorf und das Schützenhaus.

Ab 19 Uhr:
Party mit
„Fooling
Around“

Viel Spaß wünscht Konzernbetriebsrat und Vorstand



Vereine

Kneipp Verein Ensdorf

Geselliges Tanzen beim Kneipp Verein Ensdorf mit Wilma

Das Angebot des Kneipp Verein Ensdorf richtet sich an alle Senioren, mit und ohne Partner, die fit bleiben möchten und Spaß am Tanzen haben. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Tanzen - ein koordinatives, geistiges wie auch Herzkreislauf förderndes Training.

Unsere bestehende Tanzgruppe braucht Ihre Unterstützung. Schnuppern Sie doch mal!

dienstags von 10.15 bis 11.45 Uhr

Nächster Termin: 20. Aug. 2019, 14-tägig in der Großsporthalle in Ensdorf

Einstieg jederzeit möglich.

Info: Christel Kreutzer 06831-59199.

Unser vollständiges Angebot können Sie auch auf unserer Homepage: kneippverein-ensdorf.de ersehen.

Tagesfahrt nach Baden-Baden am Samstag, den 24. August 2019

Am Samstag, den 24. August startet unsere Tagesfahrt nach Baden-Baden um 8.00 Uhr an der Kirche in Ensdorf.

In Baden Baden haben Sie die Gelegenheit zuerst mit der Merkur Bergbahn auf den 668 m hohen Gipfel des Baden-Badener Hausbergs Merkur zu fahren, um von dort einen Rundblick über die Stadt, den Schwarzwald, das Murgtal, die Rheinebene und die Vogesen zu genießen. Danach besteht die Möglichkeit an einem gemeinsamen Essen teilzunehmen oder Sie haben die Zeit zur freien Verfügung.

Um 14.45 Uhr wird eine Stadtrundfahrt mit der „City-Bahn“ angeboten.

Rückfahrt je nach Wetterlage ca. 19.00 Uhr.

Es sind nur noch wenige Plätze frei.

Fahrtkosten 20 € für Mitglieder, Nichtmitglieder 25 €, Merkur Bergbahn 2,50 €, City-Bahn 6,50 €.

Mittagessen ist nicht im Fahrtpreis enthalten.

Weitere Info 06831-59199 oder 06831-59572

Qi Gong beim Kneipp Verein Ensdorf

Qi Gong stammt aus China. Qi bedeutet „Lebensenergie“, die durch meditative Übungen verstärkt wird. Das Besondere an Qi-Gong ist, dass die Übungen sowohl dem Körper als auch der Seele gut tun.

Sie kräftigen den Körper, regulieren die Haltung und die Atmung und bringen innerliche Ruhe und Entspannung.

Qi-Gong ist eine bewährte Methode, gesund zu bleiben.

Die Übungen sind leicht durchzuführen und können von Teilnehmern jeden Alters angewandt werden.

Wann: ab Freitag, den 6. Sept. 2019 17:30 bis 18:30 Uhr

Wo: Gymnastikraum Grundschule in Ensdorf, Parkstr. 16

Kosten: 8 Std. für Mitglieder 32 € Nichtmitglieder 40 €

Kursleiterin: Heide Scherer - Qi Gong Lehrerin

Info und Anmeldung Tel. 06831-59199 Christel Kreutzer.

VdK Ortsverband Ensdorf

VdK Ensdorf fährt in die Festungsstadt Landau



Die diesjährige Tagesfahrt des VdK Ortsverbandes Ensdorf führt in die Festungsstadt Landau. Auf der Hinreise besuchen wir das idyllisch gelegene Wirtshaus Beckenhof in der Nähe von Pirmasens. Dort ist Gelegenheit zu einem kleinen Waldspaziergang, auch das Mittagessen kann dort eingenommen werden. Anschließend fahren wir nach Landau, das nicht nur als alte Festungsstadt bekannt ist, auch klingende Beinamen wie Universitäts-, Wein-, Garten- und Einkaufsstadt beschreiben die südpfälzische Metropole. Sie lädt zum Besichtigen, Bummeln und Genießen ein.

Die Heimfahrt wird gegen 17:30 Uhr angetreten.

Termin: Mittwoch 11. September 2019

Abfahrt: 10:00 Uhr an der Kirche

Fahrpreis: 15,- €

Anmeldung bei Bernd Lackas, Telefon 54775, oder Regina Schibrack, Tel. 53618.

Verein der Musikfreunde Ensdorf



Hoch lebe das Ehrenamt!

Am Dienstag, dem 13. August 2019, wurden drei langjährige aktive Musiker unseres Vereins mit der kleinen Ehrenmedaille des Ministeriums für Bildung und Kultur für ihr ehrenamtliches Engagement im Rahmen einer Feierstunde in der Ellipse der Landesakademie für musisch-kulturelle Bildung e.V. in Ottweiler ausgezeichnet. Der Minister für Bildung und Kultur, Herr Ulrich Commerçon, verlieh die Medaille an Manfred Pistorius,



Monika Scholl und Gundmar Schmidt. Der Verein der Musikfreunde 1904 Ensdorf e.V. gratuliert den Geehrten zur Medaille und bedankt sich recht herzlich für die langjährige aktive Tätigkeit im Orchester.

JRK Ortsverein Ensdorf

JRK-Teens auf der Bergehalde

Kaum sind die Sommerferien vorbei, gab es für die JRK-Teens wieder einen Dienst zu besetzen. Diesmal ging es am 14. August 2019 mit dem DRK zum Saarpolygon. Dort gab es auf dem Haldenplateau ein Klavierkonzert. Und selbstverständlich war den JRK-Teens nichts zuviel, um auch „in der Höhe“ ihren Pflichten nachzugehen.



Von Beginn des Konzertes um 20 Uhr bis über das Ende hinaus um 22 Uhr hatten sie ein wachsames Auge bis auch der letzte Konzertbesucher auf dem Heimweg war.

TuS Ensdorf; Abteilung Basketball;

www.ensdorf-basketball.de

BASKETBALL
for kids
in Ensdorf

Training der U10

Trainingszeiten
Freitag: 16.30 – 18.00 Uhr
Mittwoch: 15.30 – 17.00 Uhr
in der Großsporthalle Ensdorf
für Kinder von 8 bis 9 Jahren

Infos bei Daniel unter 015202694587
WWW.ENSDORF-BASKETBALL.DE

Sport

FC Ensdorf Aktive

Später Ausgleich in erwartet schwerem Spiel

Nach wie vor nicht in Bestbesetzung trat der FC Ensdorf sein Auswärtsspiel bei Ay Yildiz Völklingen an. Der Gastgeber, der Titelfavorit Wallerfangen ein 2:2 abringen konnte, ist eine undankbar zu spielende Elf, die mit einer mitunter rustikalen Gangart, dem Gegner versucht, den Schneid abzukaufen. Zur Halbzeit stand es 2:1 für die Hausherrn und unmittelbar nach Wiederanpfeif musste der FC Ensdorf sogar das 1: 3 hinnehmen, konnte aber bereits zwei Minuten später erneut verkürzen. Der Topstürmer des Gegners Manuel Friedrich erhöhte dann auf 4:2 und so sah es nach einer Stunde eher nach einer Niederlage für unsere Mannschaft aus. Doch eine gute Moral und die zahlenmäßige Unterlegenheit von Ay Yildiz sollte die Wende bringen: Simon Tschiritsch gelang nach 70 Minuten der Ausgleich und selbst ein verschossener Elfmeter und ein nicht anerkannter Kopfballtreffer warfen den FC Ensdorf nicht zurück. Eine Minute vor Spielende gelang Arnaud Anastassowa der vielumjubelte verdiente Ausgleichstreffer zu 4:4 Endstand.

Für den FC Ensdorf im Einsatz:

FC Ensdorf: Jan Tybl, Simon Tschiritsch, Sven König, Markus Kling, Claudio Zimbarbo (39. Simon Hilt), Arnaud Anastassowa, Said Oubrich, Yakup Dilek (77. Salvatore Palella), Öztürk Muhamed (71. Nicolas Paul), Dzenan Duhic, Danilo Gualtieri - Trainer: Raphael Domeneghetti
Schiedsrichter: Jörg Noll - **Zuschauer:** 120

Tore: 1:0 Marcel Friedrich (21.), 1:1 Öztürk Muhamed (21.), 2:1 Tolga Bandirma (29.), 3:1 Marcel Friedrich (47.), 3:2 Simon Tschiritsch (49.), 4:2 Marcel Friedrich (61.), 4:3 Dzenan Duhic (70.), 4:4 Arnaud Anastassowa (89.)

Gelb-Rot: Tolga Bandirma (36./SC Ay Yildiz/Überhartes Einsteigen)

Das Spiel der 2. Mannschaft gegen Überherrn III fiel aus, da der Gegner seine Mannschaft aus der Spielrunde zurückzog.

Vorschau:

Am kommenden Sonntag ist unsere 1. Mannschaft um 15.00 Uhr im Duell der ehemaligen Oberligisten Gastgeber für den FSV Saarwellingen. Trainer und Fans erwarten einen deutlichen Heimsieg, mit dem sich der FC Ensdorf zunächst einmal unter den ersten Sechs etablieren könnte.

Die 2. Mannschaft spielt am Sonntag, um 13.15 Uhr gegen den SSV Felsberg II.

BASKETBALL
for kids
in Ensdorf

Training der U8

Trainingszeiten
dienstags von 17.15 bis 18.30 Uhr
in der Großsporthalle Ensdorf
für Kinder von 4 bis 7 Jahren

Infos bei Daniel unter 015202694587
WWW.ENSDORF-BASKETBALL.DE

U18: Ein toller Aufenthalt im Kärntener Land

Mitte Juni war es endlich soweit. Zwölf Spieler der U18 mit ihrem Trainer und Betreuern waren voller Vorfreude auf das, was sie bei den UWG United World Games - Europas größtem Jugendsporifest erwarten wird. Endlich im 850 km entfernten Klagenfurt in Österreich angekommen, bezogen wir, male- risch inmitten von Bergen umgeben, unsere Pension.

Am ersten Spieltag standen zwei Spiele gegen HOLLAND und die MONGOLEI an. Wahrscheinlich steckte die lange Anfahrts- weite noch in den Beinen bzw. die nötige Einstellung war noch nicht vorhanden, so dass man in beiden Spielen recht deutlich das Nachsehen hatte.

Im dritten Spiel gegen Team USA zeigten unsere Jungs dann, zu was sie imstande sind, wenn sie ihre eigenen Stärken abrufen. Gegen den letztlich Fünftplatzierten verloren wir knapp mit 41:49.

Dass noch Luft nach oben war, mussten die beiden folgenden Gegner feststellen. Am dritten Spieltag waren Team ÖSTERREICH und Team ENGLAND unsere Gegner. Beide Spiele wurden gewonnen (33:25 bzw. 31:29), so dass wir die noch am gleichen Tag anstehende Rück- reise mit einem positiven sportlichen Abschluss antreten konnten. In der Abschlusstabelle belegten wir einen mittleren Platz, was bei dem internationalen Niveau durchaus als Erfolg zu sehen ist.

Der überwältigende Eindruck der gesamten Veranstaltung von der Planung, Sponsorenfindung, dem Event vor Ort, dem Knüpfen von Kontakten und und undwird noch lange in Erinnerung bleiben. Ohne die Unterstützung aller Sponsoren wäre diese Reise für unsere Jugendlichen wohl nicht möglich gewesen. Es ist eine Bestätigung für alle im Verein, die bemüht sind, unserer Jugend eine sinnvolle Freizeit- gestaltung zu ermöglichen.

Daher geht unser besonderer Dank an:
EDEKA Markt Schmidt und seinen Kunden, ENSDORF
NEMAK Aluminiumwerk, DILLINGEN

Ministerium für Inneres, Bauen und Sport, SAARBRÜCKEN
Gemeinde ENSDORF
LOTTO Saartoto, SAARBRÜCKEN
Autohaus BUNK, VÖLKLINGEN
TuS Ensdorf

Sport BIES, LOSHEIM
Kreissparkasse SAARLOUIS
Basketball Verband SAAR, SAARBRÜCKEN

TuS Ensdorf
Sport BIES, LOSHEIM
Kreissparkasse SAARLOUIS
Basketball Verband SAAR, SAARBRÜCKEN

TuS Ensdorf
Sport BIES, LOSHEIM
Kreissparkasse SAARLOUIS
Basketball Verband SAAR, SAARBRÜCKEN

**Trainingszeiten**

Mädchen und Jungen unter Dienstags, 17.15 Uhr - 18.30 Uhr
8 Jahre

Mädchen und Jungen unter Mittwochs, 15.30 Uhr - 17.00 Uhr
10 Jahre

Freitags, 16.30 Uhr - 18.00 Uhr

Mädchen und Jungen unter Montags, 16.30 Uhr - 18.00 Uhr
12 Jahre

Mittwochs, 17.00 Uhr - 18.30 Uhr

Mädchen und Jungen unter Dienstags, 17.00 Uhr - 18.30 Uhr
14 Jahre

Freitags, 17.00 Uhr - 18.30 Uhr

Jungen unter 16 Jahre Dienstags, 18.30 Uhr - 20.00 Uhr

Donnerstags, 18.00 Uhr - 19.30 Uhr*

Jungen unter 18 Jahre Montags, 18.00 Uhr - 19.30 Uhr*

Dienstags, 18.30 Uhr - 20.00 Uhr

Donnerstags, 17.30 Uhr - 19.00 Uhr

Herren 2 und 3 Donnerstags, 19.00 Uhr - 21.00 Uhr

Herren 1 Dienstags, 20.00 - 22.00 Uhr

Freitags, 18.30 - 20.00 Uhr

Alle Trainingseinheiten bis auf das Montagstraining der U18 und das Donnerstagstraining der U16 finden in der Großsporthalle in Ensdorf statt.

* Das Montagstraining der U18 und das Donnerstagstraining der U16 findet in Schaffhausen statt.

■ Sportabzeichen

Noch ist Sommer. Noch kann jeder beim TuS-Ensdorf das Sportabzeichen ablegen. Einfach mal vorbeikommen. Wir werden dich beraten und unterstützen. Nächster Treff ist am Montag, 26. August ab 18.30 Uhr auf dem Sportplatz neben der Sprunggrube. Am Samstag, dem 7. September 17 Uhr bieten wir Radfahren über 20 km (Ausdauer) und 200 m (Schnelligkeit) an. Treffpunkt ist auf dem Leinpfad unterhalb der Saarbrücke.

■ Behindertensport-Gemeinschaft Ensdorf e.V.

Unser aktuelles Programm:

Mittwoch : 19.00 Uhr - 20.30 Uhr Schulturnhalle Ensdorf:

Gymnastik der Coronarabteilung

■ Schützenverein St. Hubertus 1927 Ensdorf e. V.**Schützen-Sommerfest vom 03.08. bis 04.08.2019**

Unser jährlich stattfindendes traditionelles Schützensommerfest begann am Samstag 03.08.2019 um 15 Uhr am Schützenhaus in Ensdorf. Nach einer kurzen Ansprache von unserem 1. Vorsitzenden Reinhold Heinen wurde das Fest mit einem dreifachen Salut und Böllerschießen eröffnet. Im Anschluss erfolgte der Fassanstich durch unseren Bürgermeister Hartwin Faust.



Wie immer hatten fleißige Schützen/innen unser Schützenfest bestens vorbereitet. Für Getränke und Speisen sowie für die musikalische Unterhaltung war bestens gesorgt. Im Rahmen der Festtage fand eine große Tombola statt, bei der es viele Hauptpreise zu gewinnen gab sowie mehrere spannende Wettkampfanstaltungen, wie das jährliche Orts-Pokalschießen, Bogen-, Blasrohr- und KK Preisschießen für Jedermann.

Am Samstagabend wurden die Urkunden für langjährige Mitgliedschaft unserer Schützen im Verein, Vereinsmeisterschaften und die Pokale mit Urkunden vom Ortspokalschießen durch unseren 1. Vorsitzenden Reinhold Heinen und unseren Sportwart Andreas Schorr an die Gewinner überreicht.

Am Sonntagabend wurden die Urkunden für die Kreismeisterschaften und die Pokale mit Urkunden vom Jedermann Preisschießen von unserem 1. Vorsitzenden Reinhold Heinen und unserem Sportwart Andreas Schorr an die Gewinner überreicht. Im Anschluss wurde die Nietenverlosung durchgeführt.

Der Schützenverein St. Hubertus Ensdorf e.V. bedankte sich bei allen Gästen, Vereinen und Schützen für die Teilnahme am Schützen-Sommerfest 2019. Ein besonderer Dank geht auch an die Spender/innen sowie die vielen Helfer/innen, die an allen Tagen für das leibliche Wohl unserer Gäste gesorgt hatten und bei den Auf- und Abbauten zur Verfügung standen.

Hier die Ergebnisse vom Preisschießen KK 50 Meter für Jedermann (1. Preis je ein Präsentkorb)

Bei den Gästen

1. Platz: Marc Schmutz

2. Platz: Silvia Paulus

3. Platz: Oliver Schütz



1. Platz Marc Schmutz
Bei den Schützen
 1. Platz: Sven Busch
 2. Platz: Armin Rosche
 3. Platz: Klaus Wack



1. Platz Sven Busch
Hier die Ergebnisse vom Blasrohrschießen:
Jugend:
 1. Platz: Julian Klein
 2. Platz: Sophie Seelbach
 3. Platz: Elias Jenecke
Erwachsene:
 1. Platz: Elke Mengen Gergen
 2. Platz: Stephanie Reichert
 2. Platz: Wolfgang Seeger
 2. Platz: Zerelin Laurent

Hier die Ergebnisse vom Bogenschießen:
Jugend:
 1. Platz: Greta Stahl
 2. Platz: Lena Wolfert
 3. Platz: Elias Tull
Erwachsene:
 1. Platz: Christian Stahl
 2. Platz: Marc Schmutz
 3. Platz: Nico Meier
 „Gut Schuss“ wünscht wie immer der Schützenverein St. Hubertus 1927 Endsorf e.V.

Tischtennisclub Endsorf e. V.
www.ttc-endsorf.de

Rückblick auf das 19. Sommerfest 2019

Am Samstag, den 10. August, lud der TTC Endsorf wieder zu seinem Sommerfest in und an die Schulturnhalle ein. Gleichzeitig wurde zum 19. Mal unser Einladungsturnier für 3er-Mannschaften ausgetragen, das für die Spieler auf Grund der starken Mannschaften neben dem Spaß auch eine sehr gute Vorbereitung auf die neue Tischtennisaison bedeutete. Insgesamt folgten 11 Mannschaften unserer Einladung. Auch die Kinder hatten bei herrlichem Sonnenschein viel Spaß. Sie konnten beim Kinderschminken teilnehmen, selbst Buttons gestalten oder Tischtennisbälle bemalen. Voller Stolz wurde das Ergebnis anschließend den Eltern oder den Großeltern präsentiert. Außerdem konnten sie sich bei weiteren Spielen mit Tischtennisbällen vergnügen.

Die Erwachsenen und auch die größeren Kids konnten ihre Geschicklichkeit beim Nagelklotzing mit Hammer und Nagel unter Beweis stellen. Dabei galt es, einen Nagel mit der Hammerspitze in einen Holzstamm zu treiben. Unsere fleißigen Helferlein sorgten sowohl im Bierstand als auch am Essenstand für das leibliche Wohlbefinden der Besucher und Spieler. In diesem Jahr gab es wieder eine Tombola mit vielen attraktiven Preisen. Als Hauptpreis winkte ein Wochenende lang Fahrspaß pur in einem BMW Z4.

Der sportliche Teil begann schon um 12 Uhr mit dem Tischtennisturnier. Nach der Begrüßung der teilnehmenden Spieler übergab der 1. Vorsitzende Lars Niederkorn die Turnierleitung erstmals in die Hände von Matthias Becker, der den abwesenden Tobias Klein bei dieser Aufgabe vertrat. Der Spielmodus sah vor, dass der Erstplatzierte jeder Gruppe gegen den Zweitplatzierten der anderen Gruppe das Halbfinale bestreiten und die Sieger dann ins Endspiel einziehen sollten. Die jeweils Unterlegenen würden danach den 3. Platz ausspielen. Die Gruppenauslosung ergab folgende Einteilung:

In der **Gruppe A** trafen TTSV Fraulautern, TTV Schwalbach, TTC Schwarzenholz 2, VfB Stuttgart, TTC Saarwellingen und TTV Reisbach aufeinander. Reisbach war hier nicht zu stoppen und wurde Gruppensieger. Knapp dahinter kam Fraulautern als Gruppenzweiter ins Ziel. In der **Gruppe B** war die TTG Werbeln das Maß aller Dinge und holte sich den Gruppensieg vor dem TTC Schwarzenholz 1, der DJK Rastpfuhl, dem TTC Weiskirchen und der TTG Dillingen.

Im 1. **Halbfinale** setzte sich dann TTV Reisbach gegen TTC Schwarzenholz 1 durch und qualifizierte sich als erste Mannschaft für das Finale. Das 2. Halbfinale entschied der TTSV Fraulautern gegen die TTG Werbeln für sich und zog somit ebenfalls ins Endspiel ein. Im Spiel um **Platz drei hatte schließlich** der TTC Schwarzenholz 1 gegen Werbeln die Nase vorn und hüpfte ebenfalls aufs Treppchen. In einem tollen **Endspiel** besiegte der TTV Reisbach den TTSV Fraulautern und holte sich nach dem unglücklichen 2. Platz im letzten Jahr diesmal den Pokal.

Bei der anschließenden Siegerehrung gratulierte der 1. Vorsitzende Lars Niederkorn zusammen mit Turnierleiter Matthias Becker dem TTC Schwarzenholz 1 für den 3. Platz.

Der TTSV Fraulautern konnte die Glückwünsche für den 2. Platz entgegennehmen. Die Spieler des TTV Reisbach erhielten aber den Wanderpokal für den Turniersieg.



Turnierleiter Matthias Becker (links) und Vorsitzender Lars Niederkorn (rechts) mit dem Sieger TTV Reisbach

Nach der Siegerehrung kam es zu der mit Spannung erwarteten Ziehung der Tombolapreise. Die Verlosung erreichte ihren Höhepunkt mit der Verkündung der letzten Losnummer und damit dem Gewinn des Hauptpreises an Holger Beck aus Schwarzenholz.

Der Vorstand möchte sich an dieser Stelle ganz herzlich bei den vielen Sponsoren für die gestifteten Tombolapreise bedanken. Ein besonderer Dank geht an alle Vereinsmitglieder, welche die leckeren Kuchen und den Salat gespendet haben, sowie an alle Helfer, die durch ihren tatkräftigen Einsatz im Getränkestand, bei der Essenausbgabe oder dem Kinderprogramm für das gute Gelingen des Festes beigetragen haben. Ein dickes Lob verdiente sich aber Matthias Becker, der zum ersten Mal die sportliche Leitung dieses Turniers übernommen hatte und diese Aufgabe ganz souverän meisterte.

Weitere Fotos finden Sie auf unserer Internetseite www.ttc-endsorf.de in der GALERIE.

Unsere Trainingszeiten in der Schulturnhalle im Überblick:

- Dienstag und Donnerstag:**
 16:00 - 17:30 Uhr: Anfänger und Schüler: Trainer Werner Eis
 17:30 - 19:00 Uhr: Jugend und Fortgeschrittene: Werner Eis
 19:00 - 22:00 Uhr: Erwachsene: **Dienstag bis 20:30 Uhr**
Freitag:
 18.00 - 20:00 Uhr: Hobbytraining

Parteien

SPD Ortsverein Endsorf

Vorstandssitzung

Am Dienstag, 27.08.2019 findet um 19.00 Uhr die nächste Vorstandssitzung des SPD Ortsvereins Endsorf statt. Hierzu sind alle SPD Mitglieder des Ortsvereins herzlich eingeladen.

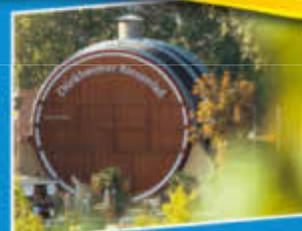
Wir würden uns freuen, wenn auch einige interessierte Nichtmitglieder den Weg zu uns finden würden um sich über unsere Arbeit im Ortsverein zu informieren.



12. Marathon Deutsche Weinstraße

05.04.2020

mit Duo- & Halbmarathon



DURCHSTARTEN – MITMACHEN – DABEI SEIN! Läuferlebnis Deutsche Weinstraße

Start und Ziel im pfälzischen Bockenheim (Landkreis Bad Dürkheim). Die anspruchsvollen Laufstrecken führen durch die reizvolle Landschaft des Weinbau-, Urlaubs- und Naherholungsgebietes Deutsche Weinstraße. Durch romantische Weindörfer, hin zum Dürkheimer Riesenfass, vorbei an 2.000 Jahre alten Zeugen der Weingeschichte und wieder ins Land der Leiningen Grafen.

Elf Verpflegungsstellen (einschl. Start und Ziel) an denen selbstverständlich auch Pfälzer Wein angeboten wird. Außergewöhnliche Erfrischungen für die Athleten: Riesling-Schwämme in Dackenheim und Kleinkarlbach.

In den Gemeinden an der Laufstrecke präsentieren sich die Sport- und Kulturvereine den LäuferInnen sowie den Zuschauern und werden die erwarteten 30.000 Gäste bestens mit Pfälzer Spezialitäten, Weinen und spritzig frischen Jahrgangssekten bewirten.



INFOS & ADRESSE

- Veranstalter:** Landkreis Bad Dürkheim
- Ausrichter:** TSV Bockenheim | TSG Grünstadt
- Start & Ziel:** Haus der Deutschen Weinstraße in Bockenheim
- Startzeit:** 10:00 Uhr Marathon, Duo-Marathon und Halbmarathon

Kreisverwaltung Bad Dürkheim
Marathon Deutsche Weinstraße
Philipp-Fauth-Straße 11 · 67098 Bad Dürkheim
Telefon: 06322 961-1015 (ab 14:00 Uhr)



info@Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
www.Marathon-Deutsche-Weinstrasse.de
facebook.com/MarathonDeutscheWeinstrasse





CARITAS - SOZIALSTATION
- Die Pflege-Profis -

*Wenn Sie uns brauchen,
sind wir für Sie da!*

Schwalbach • Endsorf • Bous
Bachtalstr. 153 Tel. 06834 / 57 90 944
ELM **24 Std. Bereitschaft**

- Wir erweitern unser Angebot -

Zur Entlastung pflegender Angehöriger bieten wir Betreuung demenziell erkrankter Menschen in unserer Tagespflege „Rote Schule“ an.
*Informationen und Terminabsprachen unter
Telefon 06834 / 57 90 061 oder 57 90 944*

Was tun bei ARTHROSE?

Wenn an den Händen auch die Mittelgelenke der Finger erkranken, betrifft dies nicht nur „ein paar kleine Gelenke“. Ankleiden, Essen und Trinken schmerzen. Teller und Gläser fallen aus der Hand, und das Öffnen und Schließen der Wohnungstür sind nur noch mühsam möglich. Was aber kann man selbst dagegen tun? Welche ärztlichen Behandlungsmöglichkeiten gibt es? Auf diese Fragen zur Fingerarthrose sowie zu allen anderen Arthroseformen gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe wertvollen praktischen Rat, den jeder kennen sollte und den jeder leicht anwenden kann. Sie fördert zudem die Arthroseforschung bundesweit mit bisher über 350 Forschungsprojekten. Eine umfassende Sonderausgabe ihres Ratgebers „Arthrose-Info“ kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt (bitte eine 0,80-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder auch per E-Mail unter: service@arthrose.de (bitte auch dann gern mit vollständiger Adresse).



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Christian Lehner

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Tel.: 06831 508790
Fax: 06831 / 50 87 91
Verlagsbüro | Industriestraße 10 | 66740 Saarlouis
info@lehner-christian.de | c.lehner@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Sauer & Scherer GmbH

Heizung-Bäder-Solar-Energieberatung-Reparaturarbeiten
PLANUNG - BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE:
von Traumbädern - Heizungs- und Solaranlagen
Komplettbäder: alles aus einer Hand
Auf Wunsch: Nur Lieferung!
Püttlinger Str. 129 - 66773 Schwalbach-Elm
Tel. 06834/953434 - www.heizung-sauer-scherer.de

Mit WZMtec durch den Sommer

Markisen, Terrassendächer, Innenbeschattung, Holzterrassen, Fenster und Haustüren, Terrassendächer, Markisen mit 7 Jahren Garantie nur von Ihrem Weinor Top-Partner.

Besuchen Sie unsere Ausstellung.
Tel: 06867-2650000 · www.wambach-design.de

Am besten gleich...zu Heidenreich!



Malerfachbetrieb Frank Heidenreich
Starenweg 10
66608 Endsorf
0 68 31 - 95 85 40

• Tapezieren • Lackieren • Fassadengestaltung/Mineralfarben • Bodenbeläge • Holzschutz

Trauer mitteilen ...
und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach. Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



Grabstätten hatten schon immer eine besondere Bedeutung für uns Menschen.

Sie sind Orte der Besinnung, der Erinnerung und des Andenkens an unsere Verstorbenen.

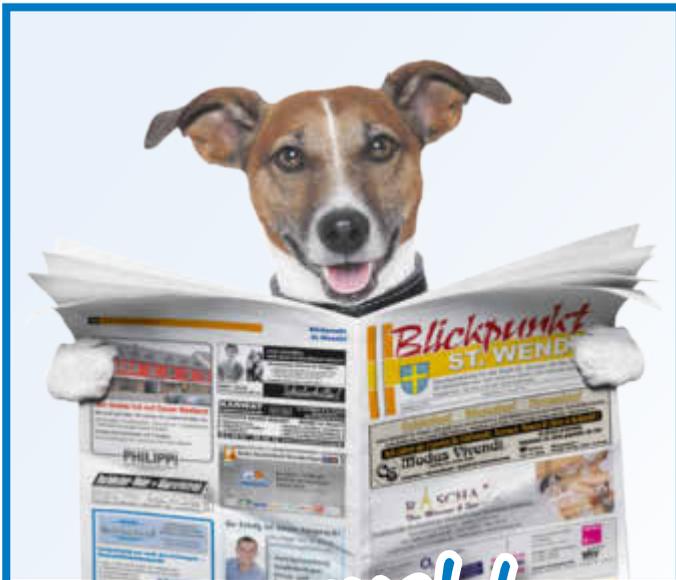
Rudolf-Diesel-Str. 5
D-66773 Schwalbach
Telefon 06834 / 50 31

Herstellung von Grabmälern in allen Gesteinsarten, nach eigenen und gegebenen Entwürfen.

Wir bieten ein reichhaltiges Lager an Rohmaterial und Fertigsteinen.

Jörg Beiren, Stefan Beiren

Beiren Natursteine GmbH



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holz wurm.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Wir digitalisieren Super8 / N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick! Tel. 06825/8006088 Computerhilfe! www.medien-puzzle.de

Bostalsee-Bosen sehr schöne, helle, 4 Zi., EBK, 2 Bäder, DG. 125 qm, 3 Balkone, PKW-Stellpl., sep. WK, KR, keine Haustiere, ab 1.11., 600.- E + NK + KT. Tel. 06852/1282 o. 0170/5706682

TORTENFEE zaubert für jeden Anlass Motivtorten u. vegetarisches 06806-4963791

Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06837/909858, raeumungs-service-schilden.de

Wir kaufen ihr Auto (auch mit TÜV-Mängelbericht). Tel. 0171/9800006

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Räumungs-Service, Sperrmüll- und Kleinmengenabfuhr, saarlandweit. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444

Wolferweiler: EG.-Whg., 120 qm, 4 ZKB, Abstellr., 2 Terrassen, 2 Pkw-Stellpl. ab 1.9. zu verm. WM 700,- €, Tel. 0171/6213540

Suche Pelzmantel/-jacke (guter Zustand), Antikes, alte Möbel, Armbanduhr sowie Perlenkette. Tel. 0176/68807480

Suche Mercedes-Benz Oldtimer, BMW, Porsche, Opel von privat. Zahle Bar, Tel. 0177/5066621

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

GÄRTNER sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen neu anlegen, Pflastersteine verlegen, Terrassenbau, u.v.m., Tel. 0172/4859829

BAUMFÄLLUNG Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Suche Traktor, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Auto aus 1. Hand gesucht von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peug. 106 od. anderes bis 1200,- €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr od. 0172/5423964

ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparente Festpreisgarantie ohne versteckte Mehrkosten
- hohe Wertanrechnung noch brauchbarer Gegenstände, auch Kfz., Motorräder
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- umweltgerechte Entsorgung
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

CLUBWIRT/IN GESUCHT Für unser sehr gut eingeführtes Clubheim in Nalbach suchen wir einen neuen Pächter (m/w) mit gastronomischer Erfahrung. Wir bieten ein gepflegtes Clubheim mit großzügiger Außenterrasse das ganzjährig geöffnet ist. Erwartet wird eine selbständige Leitung des Clubheimes sowie Mithilfe bei Vereinsaktivitäten. Weitere Informationen: info@tennisalbach.de oder Tel. 0171-4852741

Haushaltsauflösung - Flohmarkt. Fr. 30.08., 14 - 19 Uhr Sa. 31.08., 10 - 15 Uhr Schwalbach, Kirchbergstr. 44

EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN

www.LW-flyerdruck.de

Ihre Private Kleinanzeige Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



WITTICH LINUS WITTICH
Medien Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250



© Antonigulliem - stock.adobe.com

Mobile Jobsuche einfach & schnell

Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick zum Job



Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

Christian Lehner

Tel. 06831/508790
E-Mail info@lehner-christian.de
c.lehner@wittich-foehren.de

jobboerse@wittich.de • www.wittich.de/jobboerse



facebook.com/jobboerseLW powered by ALPHAJUMP

STELLEN Markt



Weitere Stellenangebote online unter: **wittich.de/jobboerse**

© Antonigulliem - stock.adobe.com

KOMMEN SIE IN UNSER SAARLOUISER TEAM!

SACHBEARBEITER (m/w/d) DER FINANZBUCHHALTUNG IN TEIL-VOLLZEIT

Das wäre wichtig:

- Ausbildung zum Steuerfachangestellten oder Vergleichbares
- Fundierte Kenntnisse der DATEV und MS-Office Programme
- Verantwortungsbewusstsein und Freude an der Arbeit mit Kollegen und Kunden

Kavalleriestraße 3-9, 66740 Saarlouis
Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an janine.sigler@wst-quirin.de
Weitere Infos: www.w-st.de

Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine Perspektive. Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!



Wir suchen zur Verstärkung unserer Teams für die Ambulante- und Intensivpflege

- exam. Pflegefachkräfte m/w/d
- Pflegehilfskräfte m/w/d
- Haushaltshilfen m/w/d

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem innovativen und modernen Pflegeunternehmen.

Unser Leistungsangebot: • leistungsgerechte Bezahlung • ständige Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen • angenehmes, wertschätzendes Arbeitsklima

Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung an:

**„Arche Noah“
Pflegedienst**

z. Hd. Herrn Hartmann
Walter-von-Rathenau-Str. 3 • 66806 Ensdorf
Telefon 0 68 31 - 7 69 59 70
E-Mail: archenoah@saarmail.de



**Beerdigungsinstitut
Britz-Heitz** Inh. Michael Heitz

Ihr Helfer im Trauerfall
Hilfe, Beratung & Betreuung



Einfach immer für Sie da
Telefon 06831 / 52286
Am Pfarrgarten 12 - 66806 Ensdorf
www.bestattungen-ensdorf.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt
Deutschland.de**

**REISE-
PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ENSDORF

HALLMANN
ehemals Das Verrückte Brillenhaus

NUR FÜR KURZE ZEIT

**1 BRILLENGLAS
GESCHENKT***

BEI GLEITSICHT
ZUSÄTZLICH

**€ 100,-
BONUS**
für Premium
Gleitsichtgläser
ab 399,-

*Gilt beim Kauf einer Brille in Sehstärke. Bei Hallmann hat d. linke und d. rechte Glas immer den gleichen Preis. Sie sparen also 50% des Glaspreises. **Aktion gültig bis 31.08.2019. Nicht mit anderen Gutscheinen u. Aktionen kombinierbar. Gültig für Neuaufträge. Optik Hallmann GmbH Große Str. 8, 24937 Flensburg

Saarlouis, Deutsche Straße 8, neben dem Kino
☎ 06831/50 14 548 • optik-hallmann.de

Der tolle Tipp für Deutschlands OMAS & OPAS!

DAS ALLERBESTE FÜR DIE ENKELKINDER! UND DABEI BIS INS HOHE ALTER AUCH SELBER PROFITIEREN?

Natur – Umwelt – Gesundheit – Der Trend ist so klar wie das Ziel, für das viele Menschen mit Fridays for future demonstrieren. Und viele fragen sich, ob sie persönlich die Chance haben, eine bessere Zukunft zu realisieren, von der Kinder, Familie und sie selbst profitieren.

Die Antwort ist ein klares JA! – ohne Wenn und Aber:

Gesund & glücklich
MIT DER LIEBKRAFT DER NATUR

Das neue Magazin macht mit praxisnaher Klartext-Information und anregender Motivation einen Weg frei, mit dem diese Ziele erreicht werden:

- Stabile Gesundheit, Leistungsvermögen für die Kinder: Hohe Lernbereitschaft, sicherer Schulabschluss.
- Fitness und Vitalität bis ins hohe Alter.
- Nachhaltiger Gewinn für die Familie und die Umwelt.

Und am Ende sagt der Nachwuchs fit und fröhlich:
Das ist EVERY DAY FOR FUTURE – der Königsweg in unsere gute Zukunft!

Interessiert? Ich sende Ihnen gern ein kostenloses Probeexemplar
Angelika Hoffmann, G & G-Chefredaktion
E-Mail: ass.gg@gmx.de

KARWAT Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

URLAUB AM SEE?

www.traumurlaub-see.de
Tel. 039932-825201

GKV Selbsthilfetag 2019

-Anzeige-

Der GKV Selbsthilfetag findet am 31.08.2019 zum dritten Mal in der Saarbrücker Bahnhofstraße vor der Europagaleries und in der Reichsstraße statt. Veranstalter sind die gesetzlichen Krankenkassen im Saarland. Die Schirmherrschaft hat Ministerpräsident Tobias Hans übernommen.



Regionale Selbsthilfegruppen können sich bei dieser Veranstaltung präsentieren und die saarländische Bevölkerung für das Thema Selbsthilfe sensibilisieren.

Selbsthilfegruppen sind mit ihrer (in der Regel) ehrenamtlichen Arbeit ein wichtiger Schlüssel zu mehr Teilhabe und Lebensqualität für Menschen mit unterschiedlichen Erkrankungen und Handicaps.

Darüber hinaus bieten sie Kommunikationsplattformen und Begegnungsmöglichkeiten, die der sozialen Ausgrenzung und oft auch der Vereinsamung der Betroffenen entgegenwirken.

Wir würden uns sehr freuen, Sie am Samstag den 31.08.2019 herzlich willkommen zu heißen, denn aktiv und stark ist man nur Miteinander und Gemeinsam !

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



**Beerdigungsinstitut
P. Zenner**

Als Ihr kompetenter Berater für alle Bestattungsformen sind wir für Sie Tag und Nacht persönlich erreichbar!

Gehen Sie mit uns den letzten Weg gemeinsam und ganz individuell!

Telefon 0 68 31 - 56 38

66806 Ensdorf • Provinzialstr. 137

www.beerdigungsinstitut-zenner.de

seit 1893

GFB GmbH
Hausmeisterservice

- Kleinreparaturen / Instandhaltung
- Renovierungen
- Kehrdienst / Winterdienst
- Gartenpflege
- Beaufsichtigung von Fremdfirmen

Güterbahnhofstraße 17a-19
66740 Saarlouis
Fon 06831 8931-322
info@gfb-saar.de
www.gfb-saar.de

NEU

Zimmerdecken-Renovierung sauber & langlebig



Vorher: Wohnzimmer mit Holzbalken und Holzdecke. Die Decken waren gut erhalten und konnten somit als Unterkonstruktion wiederverwendet werden.

Nachher: Moderne Folienspanndecke in Farbe weiß matt, welche alle Decken und Balken verkleidet. Als Beleuchtung dient eine indirekte LED Beleuchtung!

Deckenrenovierung dieses Wohn-Esszimmer. Besonderheit: Die Holzdecken wurden nicht rausgerissen, sondern mit Spanndecken aus matter Folie, (welche abwaschbar ist) überspannt. Unter einer Spanndecke versteht man die exakte Kopie Ihrer Zimmerdecke aus Folie, welche in eine Rahmenkonstruktion knapp unter die vorhandene Decke gespannt wird. Patentierte wurde. Teile der Spanndecke bereits im Jahr 1975. Die Technik ist also bewährt und ausgereift. Unschlagbar ist die Spanndecke, wenn Sie aus einer Folie hergestellt wird, da das glatte Material naß abwaschbar ist und eine Lebensdauer von über 30 Jahren hat.

Beleuchtet wurden die Räume hier mit einer Mischung aus Einbaustrahlern und indirekter Randbeleuchtung, mit moderne LED Technik. Gerade durch die Randbeleuchtung, werden die Zimmer regelrecht verwandelt, da dieses indirekte Licht dimmbar und farblich verändert werden kann, und somit jeder Stimmung anpassbar ist. Kunden die diese indirekte Beleuchtung namens Amatarasu haben sind total begeistert und berichten oft, dass diese Beleuchtung das beste Licht sei, was sie jemals in Ihrem Zimmer gehabt haben. Ausgeführt wurden diese Arbeiten von der Saarlouiser Firma Robin Schindera. Der Elektriker ist seit über 25 Jahren selbstständig und verlegt Spanndecken nur aus Deutscher Folie. (Ein tolles Video zu dieser und anderen Baustellen finden Sie unter www.Schindera.com/Video)

Interesse? Rufen Sie einfach an oder senden Sie eine Email (Kontakt@Schindera.com) und übermitteln Sie Ihre ungefähren Raummaße (Länge & Breite und Anzahl der Zimmerecken). Besuchen sie die umfangreiche Spanndeckenausstellung von Robin Schindera in Saarlouis Lisdorf und machen sie sich selbst ein Bild über die verschiedenen Spanndeckenarten und Beleuchtungstechniken. **Geheimtipp:** 21. & 22.09.2019 feiert die Firma Schindera ihr 25 jähriges Bestehen. Das Schindera Team zeigt Ihnen den Ein- und Ausbau einer Spanndecke LIVE vor Ihren Augen. Wir zeigen Diashows von realisierten Baustellen der letzten 25 Jahre. Für Essen & Trinken ist bestens gesorgt! Weitere Infos: www.Schindera.com

Firma Robin Schindera Spanndeckenverlegung & Herstellung, Provinzialstr. 48, 66740 Saarlouis, Tel: 068 31 - 12 25 25



Loggia Sky



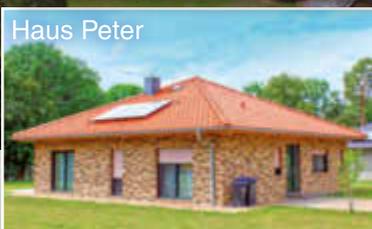
Haus Momo



Seehaus



Villa Thormarcon



Haus Peter



Traumurlaub

ENTDECKE

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

- Strandnähe
- grüne Umgebung
- Wohlfühl-Atmosphäre
- geräumige & lichtdurchflutete Wohnbereiche
- Parkplatz direkt am Ferienhaus

www.traumurlaub-see.de

E-Mail: info@ferienkontor-mv.de
 039932 825201
 0178 5319513
 Telefon Frau Grzibek



24.-31.08.2019

FEUERTAGE

mit vielen Neuvorstellungen & Aktionsangeboten



40 JAHRE HASE
 JUBILÄUMS
 ANGEBOT
2.290 €
 GÜLTIG BIS 31.12.2019

Öfen aus Trier

HASE
FEUERHAUS

Kaminöfen · Pelletöfen · Schornsteine

Ihr Kaminofen-Fachgeschäft im Saarland.

Im Solch 7a · 66589 Merchweiler

Tel. 06825 89907 · www.feuerhaus-neises.de

Mo. - Fr. 11 - 18 · Sa. 10 - 13 Uhr · Mi. Ruhetag